

# STADT EPPELHEIM

*Lebendige Stadt im*



*Herzen der Kurpfalz*

1998

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

## Eppelheimer Nachrichten

Ausgabe 50  
13. Dezember 2019

### Geänderte Öffnungszeiten zwischen den Jahren

Das Rathaus bleibt am 24./27.  
und 31.12.2019 geschlossen.  
An allen anderen Tagen ist das  
Rathaus zu den gewohnten  
Zeiten geöffnet.



### Aktuelle Stellenangebote

Seite 3

### Weihnachtliche Stimmung auf dem Wochenmarkt

Am Mittwoch, 18. Dezember 2019 sorgt die Stadtkapelle ab 17 Uhr auf dem Eppelheimer Wochenmarkt für weihnachtliche Stimmung. Die Stadtkapelle lässt unter der Leitung von Katja Resch eine Auswahl von Weihnachtsliedern erklingen. Somit ist der Wochenmarkt auch in der kühleren Jahreszeit immer einen Besuch wert.

Alles rund um den Wochenmarkt finden Sie auch unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

### Aus dem Vereinsleben

ab Seite 14

### „Nur gemeinsam wird es Weihnachten“

„Eppelheimer Weihnachtsdorf“ bot Lichter- und Budenzauber, Leckereien, Bühnendarbietungen und ein Weihnachtskarussell



(sg) Das „Eppelheimer Weihnachtsdorf“ im Herzen der Stadt lockte am vergangenen Wochenende überaus viele Besucher an. Wer den Schulhof der Theodor-Heuss-Schule betrat, war sofort in Weihnachtsstimmung. Die heimelige Atmosphäre der schönen Budenstadt, der Lichterzauber und der kleine Weihnachtsrummelplatz der Schausteller nahm die Besucher schnell gefangen. Christoph Horsch vom Kulturamt hatte zusammen mit dem Bauhof die Voraussetzungen für das „Eppelheimer Weihnachtsdorf“ geschaffen. Schön anzuschauen war auch die mittig platzierte Weihnachtstanne.

Die Grundschüler der Klassen 1b und 2a der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule hatten sie einen Tag vor der Weihnachtsdorferöffnung prächtig geschmückt. Ihren selbstgebastelten Baumschmuck haben sie mit Hilfe eines Hubsteigers am Weihnachtsbaum angebracht. Ein vielfältiges Programm gab es an beiden Tagen auf der Weihnachtsbühne. Für Unterhaltung sorgten unter anderem die Stadtkapelle, Kindergartengruppen, Chöre und auch die Jugend des Jugendzentrums. Vereinssprecher Thomas Hübler hatte für das Bühnenprogramm die Organisation übernommen. Zudem durften sich die Besucher am Samstagabend auf die Band „Wahlweise“ mit Indra Wahl, David Heiner und Marcus Haag freuen. Auch der Nikolaus besuchte das Weihnachtsdorf. Die Rolle des Gabenbringers hatte Ehrensitzungspräsident Walter F. Bilke vom Eppelheimer Carneval Club übernommen. Alle Kinder bekamen eine süße Gabe. Bürgermeisterin Patricia Rebmann war sichtlich stolz auf das schöne Weihnachtsdorf. Sie dankte bei der Eröffnung allen Teilnehmern und Mitwirkenden und besonders den Hauptorganisatoren Christoph Horsch und Thomas Hübler. „Dieses persönliche Engagement aller macht unseren Weihnachtsmarkt aus. Wir können uns als reiche Stadt bezeichnen, weil wir so viele Freiwillige haben“, lobte Rebmann. In einer lebendigen Stadt brauche man das Miteinander und Füreinander. „Nur gemeinsam wird es Weihnachten“, stellte die Bürgermeisterin hervor.

Beim Einschalten des Weihnachtsbaumes suchte sie sich tatkräftige Unterstützung. Gemeinsam mit vielen Kindern drückte die Rathauschefin auf den „roten Knopf“ und ließ die Weihnachtstanne erstrahlen. Am Weihnachtsdorf nahmen in diesem Jahr der Eppelheimer Carneval Club, die DJK Eppelheim Jaguars, die Obsidian Cheerleader des USC Heidelberg, der Förderverein der „Frei Holz“ Kegler, das örtliche Jugendrotkreuz, Kinderhaus Postillion, der Förderverein der Theodor-Heuss-Grundschule, die SPD Eppelheim, die Fußballspielgemeinschaft ASV / DJK, der Sängerbund Germania und der Turnverein Eppelheim teil. Mit Kinderkarussell, Süßwarenstand und Wurf-bude gab es auch einen kleinen Rummelplatz. Parallel zum Weihnachtsdorf gab es in der benachbarten Rudolf-Wild-Halle einen Kunsthandwerkermarkt mit vielen schönen Ständen. Den Markt hatte Gabi Hildebrandt vom Kulturamt organisiert. Wer noch ein Weihnachtsgeschenk suchte, wurde hier bestimmt fündig.

...weitere Fotos ab Seite 5

Foto: S.Geschwill

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
tierärztlicher Notdienst	166 800
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Stadtwerke Heidelberg,	
Wasser, Strom, Gas	06221/513-2060, -2090, -2030
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung – Pforte, Schulstr. 2 794-0

### Sprechzeiten im Rathaus:

**Mo, Di, Do, Fr 8.30-12 Uhr**

**Di 14-16 Uhr**

**Mi 14-18 Uhr**

oder nach telefonischer Vereinbarung

**Die Pforte des Rathauses ist zu diesen Zeiten besetzt.**

Bauamt	794-602
Bauhof	75 66 48
Bürgeramt	794-120/121/122/123/124/125
Melde-, Passamt, Fundbüro, Ausländerwesen, Führerscheine und Fischereischein	
Sozialamt	794-120/-121/-125
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbucheinsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-205
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412/-414
Sekretariat Bürgermeisterin	794-101
Standesamt	794-113/131
Rentnestelle	794-113/131
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen	794-110

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek, Jahnstr. 1</b>	766290
Mo + Fr	13-18 Uhr
Mi	10-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr
<b>Hallenbad, Justus-von-Liebig-Str. 7,</b>	755051
Mo, Di	geschlossen
Mi+Do	14-21 Uhr/Warmbadetag
Fr	14-21 Uhr
Sa	13-19 Uhr
So	8-14 Uhr
Kassenschluß jeweils 45 Minuten vor Schließung des Bades	
<b>Schulen</b>	
<b>Theodor-Heuss-Grundschule,</b>	
Frau Schäffner	794-145
Kernzeitbetreuung	0176 12013864/7 57 06 92
<b>Friedrich-Ebert-Schule, Frau Sartison</b>	76 33 01
<b>Humboldt-Realschule, Frau Back</b>	76 33 43
<b>Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium, Frau Schuhmacher,</b>	
Frau Katzer	76 55 00
<b>Kindertagesstätten</b>	
<b>Postillion e.V., Kita Regenbogen, Justus-von-Liebig-Str. 7/1</b>	
Susanne Lorenz	7191598
<b>Kommunale Kindertagesstätte</b>	
<b>Villa Kunterbunt, Kindergarten, Grenzhöfer Str. 20</b>	
Michaela Neuer	79 41 70
<b>Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume,</b>	
Daimlerstr. 27, Sarah Baba´	76 52 50
<b>Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5, Annegret Gross</b>	76 52 90
<b>Evang. Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel,</b>	
Otto-Hahn-Str. 1a, Marion Pflästerer	76 52 70

<b>Kath. Kindergarten, St. Elisabeth, Scheffelstr. 11,</b>	
Larissa Kuhlmann	4 35 23 60
<b>Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56,</b>	
Constanze Heine	4 35 23 50

## Hilfsdienste

**AWO – Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

**Jugendtreff** – Altes Wasserwerk, Schwetzinger Str. 31, Postillion e.V.

76 81 42

**Kirchlicher Pflegedienst Kurpfalz, Scheffelstr. 11** 7 39 29 80

**Kommunaler Seniorentreff,** vorübergehend im Restaurant „Belcanto“

**Nachbarschaftshilfe** des Kirchlichen Pflegedienst Kurpfalz,  
Hauptstraße 109 4 33 23 35

**Psychologische Beratungsstelle für**  
Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer- Ring 8 76 58 08

**Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung, sexualpädagog. Prävention:**

Mo-Fr 9 – 12 Uhr, Di + Do 15 – 17 Uhr  
Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3,  
69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83  
info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

**Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis, Friedrich-Ebert-Anlage 9,**  
69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0  
E-Mail: heidelberg@dw-rn.de, Termine nach tel. Absprache, www.dw-rn.de  
Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung  
und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

**Allgemeine Notfallpraxis Heidelberg**  
Neuenheimer Feld 410, 69120 Heidelberg Tel. 116117  
Mo, Di, Do, Fr 19-23 Uhr; Mi 13-23 Uhr; Sa, So und an Feiertagen 8-23 Uhr

**Kinder- und Jugendärztliche Notfallpraxis Heidelberg**  
**Universitätsklinikum Heidelberg, Zentrum für Kinder- und**  
**Jugendmedizin** Angelika-Lautenschläger-Klinik,  
Im Neuenheimer Feld 430, 69120 Heidelberg **Tel.01806/622122\***  
**Mi, Fr 16.00-22.00 Uhr, Sa, So und an Feiertagen: 9.00-22.00 Uhr**  
Kosten pro Anruf: aus dem Festnetz: 20 ct; vom Handy: max 60 ct

**Zahnärztlicher Notfalldienst** Tel. 3 54 49 17

**HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:**  
Bitte vorher anmelden!!! Werktags Nacht von 19.00 Uhr-06.00 Uhr;  
Wochenende Freitag 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr ; An ges. Feiertagen:  
auch tagsüber von 06.00 Uhr-19.00 Uhr

**Augenärztlicher Notdienst** Tel. 01806/062100\*  
\* Kosten pro Anruf: aus dem Festnetz: 20 ct; vom Handy: max. 60 ct

**Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD**  
www.privad.de Tel. 0 18 05 30 45 05

**Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,**  
Plankstadt (Bürgerbüro), Schwetzinger Str. 28 Tel. 06221 522-2629  
gabriele.piuma@rhein-neckar-kreis.de  
Öffnungszeiten: Mo, Mi 09.00-11.30 Uhr und Do 15.00-17.00 Uhr

**Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär – Heizung**  
Tel. 30 11 83

**AVR Kommunal GmbH**  
Zentrale: **0 72 61/931-0**  
Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10  
Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02  
Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95  
Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

## Apothekendienst:

**Freitag, 13.12.**  
Apotheke im Menglerbau, Kurfürstenanlage 6, HD-Weststadt, Tel. 2 17 84

**Samstag, 14.12.**  
Rhein-Neckar-Apotheke, Hauptstr. 137, 69214 Eppelheim, Tel.764854

**Sonntag, 15.12.**  
Bären-Apotheke, Marktstr. 54, HD-Pfaffengrund, Tel. 77 50 90

**Montag, 16.12.**  
Czerny-Apotheke, Bergheimer Str. 140, HD-Bergheim, Tel. 2 46 62

**Dienstag, 17.12.**  
Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43, HD-Pfaffengrund,  
Tel. 70 75 48

**Mittwoch, 18.12.**  
Römer-Apotheke, Römerstr. 58, HD-Weststadt, Tel. 2 85 34

**Donnerstag, 19.12.**  
Sonnen-Apotheke, Mönchhofstr. 38, HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94



## Amtliche Bekanntmachungen

### Informationen aus dem Rathaus



Bei der Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, ca. 15.000 Einwohner, mit guter Infrastruktur (u.a. alle weiterführenden Schulen am Ort), ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

#### Hausmeister (m/w/d) zur Betreuung unserer Flüchtlingsunterkunft

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)



In unserer kommunale Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ ist ab sofort eine Stelle für einen

#### staatl. geprüften Erzieher (m/w/d) als Mutterschutz- und Elternzeitvertretung

in Vollzeit zu besetzen.

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)



Unsere kommunale Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ sucht ab sofort in Teilzeit einen

#### staatl. geprüften Erzieher (m/w/d) als Vertretungskraft die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 14 Stunden.

Das Aufgabengebiet beinhaltet 4 feste Wochenstunden in einer Gruppe, sowie die Sprachförderung (SPATZ) mit 6 festen Wochenstunden und die Vertretung von Kolleginnen und Kollegen bei Urlaub und Krankheit.

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

## Gemeinsam statt Einsam

Am 24.12.2019 von 19:00 - 21:00 Uhr lädt Bürgermeisterin Patricia Rebmann Eppelheimer Bürgerinnen und Bürger in die Wieblinger Straße 33a ein, die diesen Abend ansonsten allein verbringen würden.

Die Stadt Eppelheim lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner herzlich zum



am 18.01.2020 um 17:00 Uhr in die Rudolf-Wild-Halle ein.

### Neujahrsempfang der Stadt im Jubiläumsjahr

Das Jahr 2019 neigt sich mit vielen Ereignissen dem Ende zu und das Jahr 2020 steht schon vor der Tür. Wir möchten das neue Jahr mit Ihnen gemeinsam begrüßen.

Aus diesem Grund lädt Bürgermeisterin Patricia Rebmann Sie am **Samstag, 18. Januar 2020, um 17:00 Uhr** zum Neujahrsempfang der Stadt Eppelheim in die Rudolf-Wild-Halle ein.

Wir nehmen uns viel vor über die Feiertage und erhoffen uns, dass ein neues Jahr auch neue Chancen und neues Glück in unser Leben bringt. Wir wollen die weniger schönen Erlebnisse aus unseren Gedanken vertreiben und gemeinsam auf neue Erfahrungen anstoßen.

Wir würden uns sehr freuen Sie am 18. Januar 2020 begrüßen zu dürfen.

### Satzung über die Erhebung einer Nebenwohnsitzsteuer (NeWoStS) in Eppelheim

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung Baden-Württemberg in der Fassung vom 24. Juli 2000 (GBl. S. 581, ber. S. 698), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2015 (GBl. 2016 S. 1) in Verbindung mit §§ 2, 8 und 9 Abs. 4 des Kommunalabgabengesetzes Baden-Württemberg (KAG) vom 17. März 2005 (GBl. S. 206), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Dezember 2015 (GBl. S. 1147, 1153) hat der Gemeinderat der Stadt Eppelheim am 02.12.2019 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1 Allgemeines

Die Stadt Eppelheim erhebt eine Nebenwohnsitzsteuer für das Innehaben eines Nebenwohnsitzes als örtliche Aufwandsteuer nach den Vorschriften dieser Satzung.

#### § 2 Steuergegenstand

(1) Gegenstand der Steuer ist das Innehaben eines Nebenwohnsitzes im Stadtgebiet.

(2) Wohnung im Sinne dieser Satzung ist jede Wohnung im Sinne von § 20 Bundesmeldegesetz in der jeweils geltenden Fassung.

(3) Nebenwohnung im Sinne dieser Satzung ist jede Wohnung, die melderechtlich als Nebenwohnung erfasst ist. Hat eine Person eine Wohnung inne, mit der sie melderechtlich nicht erfasst ist, dient die Wohnung als Nebenwohnsitz im Sinne dieser Satzung, wenn die Person eine andere Wohnung als Hauptwohnung auf Basis des Bundesmeldegesetzes in der jeweils geltenden Fassung innehat. Die vorübergehende Nutzung der Nebenwohnung zu anderen Zwecken, insbesondere zur Überlassung an Dritte, steht der Nebenwohnsitzzeigenschaft nicht entgegen.

(4) Sind mehrere Personen Inhaber einer Wohnung gemäß des Absatzes 2 gilt hinsichtlich derjenigen Inhaber, denen die Wohnung als Nebenwohnsitz dient, der auf sie entfallene Wohnungsanteil als Nebenwohnung im Sinne dieser Satzung. Für die Berechnung des Wohnungsanteils ist die Fläche der gemeinschaftlich genutzten Räume allen Wohnungsinhabern zu gleichen Teilen zuzurechnen. Diesen Anteil an der Fläche der gemeinschaftlich genutzten Räume ist die Fläche der von jedem Mitinhaber individuell genutzten Räume hinzuzurechnen. Lässt sich der Wohnungsanteil im Einzelfall nicht konkret errechnen, wird die Gesamtfläche der Wohnung durch die Anzahl aller Mitinhaber geteilt. Bei der Berechnung des Wohnungsanteils werden nur volljährige Personen berücksichtigt.

### § 3 Steuerbefreiungen

Von den in § 2 Abs. 3 genannten Nebenwohnsitzen sind steuerfrei:

1. Wohnungen, die von öffentlichen oder gemeinnützigen Trägern zu therapeutischen Zwecken oder für Zwecke der Erziehung zur Verfügung gestellt werden.
2. Wohnungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen dienen und sich in Altenwohn- und Pflegeheimen, Behindertenheimen oder vergleichbaren Einrichtungen befinden.
3. Wohnungen, die eine nicht dauernd getrenntlebende verheiratete oder in einer eingetragenen Lebenspartnerschaft lebende Person aus Gründen ihrer Erwerbstätigkeit, ihrer (Berufs-) Ausbildung oder ihres Studiums innehat, wenn sich die gemeinsam genutzte Hauptwohnung nicht im Stadtgebiet befindet. Die Befreiung gilt nur, wenn die als Nebenwohnung gemeldete Wohnung die vorwiegend genutzte Wohnung der verheirateten oder in einer eingetragenen Lebenspartnerschaft lebenden Person ist. Die von der Nebenwohnsitzsteuer auszunehmende Wohnung darf nicht von beiden Partnern gehalten werden.
4. Wohnungen, die Studierende oder noch in Ausbildung befindliche Personen bei den Eltern oder einem Elternteil innehaben, soweit sich die Hauptwohnung am Studien- oder Ausbildungsort befindet. Die Befreiung gilt auch für Nebenwohnsitze, wenn sich die Hauptwohnung in einer unter Nr. 1 und 2 genannten Einrichtung befindet.

### § 4 Steuerpflichtiger, Steuerschuldner

- (1) Steuerpflichtiger und Steuerschuldner ist jede volljährige Person, die im Stadtgebiet einen Nebenwohnsitz im Sinne von § 2 Abs. 3 dieser Satzung innehat.
- (2) Haben mehrere Personen gemeinschaftlich einen Nebenwohnsitz inne, so sind sie Gesamtschuldner nach § 44 der Abgabenordnung (AO) in der jeweils geltenden Fassung.

### § 5 Bemessungsgrundlage

- (1) Die Steuer wird nach dem jährlichen Mietaufwand berechnet (Bemessungsgrundlage).
- (2) Der jährliche Mietaufwand ist die Nettokaltmiete, die der Steuerpflichtige für die Benutzung der Wohnung auf Grund eines Vertrages nach dem Stand im Zeitpunkt der Entstehung der Steuerpflicht für ein Jahr zu entrichten hätte (Jahresnettokaltmiete). Als Mietaufwand gelten auch alle anderen Formen eines vertraglich vereinbarten Überlassungsentgelts, beispielsweise Pacht, Nutzungsentgelt, Erbbauzins oder Leibrente.
- (3) Wenn nur eine Bruttokaltmiete (einschließlich Nettokosten, aber ohne Heizkosten) vereinbart wurde, gilt als Nettokaltmiete die um einen Abzug von 10 % verminderte Bruttokaltmiete. Wenn nur eine Bruttowarmmiete (einschließlich Nebenkosten und Heizkosten) vereinbart wurde, gilt als Nettokaltmiete die um einen Abzug von 20 % verminderte Bruttowarmmiete. Sofern in der vereinbarten Miete ein Möblierungszuschlag enthalten ist, erfolgt bei der Bestimmung der Nettokaltmiete zusätzlich ein Abzug von weiteren 10 % der vereinbarten Miete.
- (4) Für Wohnungen, die im Eigentum des Steuerpflichtigen stehen, dem Steuerpflichtigen unentgeltlich oder zu einem Entgelt unterhalb der ortsüblichen Miete überlassen sind, ist die Nettokaltmiete in der ortsüblichen Höhe anzusetzen. Die übliche Miete wird in Anlehnung an die Jahresnettokaltmiete geschätzt, die für Räume gleicher oder ähnlicher Art, Lage und Ausstattung regelmäßig gezahlt wird.

### § 6 Steuersatz

Die Steuer beträgt jährlich zehn vom Hundert der unter § 5 aufgeführten Bemessungsgrundlage.

### § 7 Entstehung und Ende der Steuerpflicht

- (1) Die Steuer wird als Jahressteuer erhoben. Besteuerungszeitraum ist das jeweilige Kalenderjahr. Besteht die Steuerpflicht nicht während eines ganzen Kalenderjahres, so ist Besteuerungszeitraum der Teil des Kalenderjahres, in dem die Steuerpflicht besteht (abgekürzter Erhebungszeitraum).
- (2) Die Steuerpflicht für ein Kalenderjahr entsteht jeweils am 1. Januar. Tritt die Nebenwohnsitzeigenschaft erst nach dem 1. Januar ein, so entsteht die Steuerpflicht mit dem ersten Tag des Folgemonats.
- (3) Die Steuerpflicht endet mit Ablauf des Kalendermonats, mit

dem die Nebenwohnsitzeigenschaft im Sinne des § 2 entfällt.

(4) In den Fällen des Abs. 3 ist die zu viel bezahlte Steuer auf Antrag zu erstatten.

(5) Die Steuerpflicht entsteht erstmals am 01.01.2020.

### § 8 Festsetzung und Fälligkeit

- (1) Die Stadt Eppelheim setzt die Steuer für ein Kalenderjahr durch Steuerbescheid oder – wenn die Steuerpflicht erst während des Kalenderjahres entsteht – für den Rest des Kalenderjahres fest. In diesem Bescheid kann bestimmt werden, dass die Steuerfestsetzung auch für zukünftige Zeitabschnitte gilt, solange und soweit sich die Bemessungsgrundlage und der Steuerbetrag nicht ändern.
- (2) Die Steuer wird erstmalig einen Monat nach Bekanntgabe des Steuerbescheides fällig. Bis zur Bekanntgabe eines neuen Steuerbescheides ist die Steuer jeweils zum 30. Januar eines jeden Jahres fällig und ohne weitere Aufforderung an die Stadt Eppelheim zu entrichten.

### § 9 Anzeigepflicht

- (1) Wer Inhaber eines Nebenwohnsitzes ist bzw. wird oder einen Nebenwohnsitz aufgibt, hat dies der Stadt Eppelheim, Kämmerei, innerhalb einer Woche nach dem Ein-/Auszug schriftlich anzuzeigen. Die Anmeldung oder die Abmeldung von Personen nach dem Bundesmeldegesetz gilt als Anzeige im Sinne dieser Vorschrift.
- (2) Der Inhaber eines Nebenwohnsitzes ist verpflichtet die Stadt Eppelheim über für die Höhe der Steuer maßgebliche Veränderungen unverzüglich schriftlich zu informieren und über den Umfang der Veränderungen, auf Verlangen auch unter Vorlage geeigneter Unterlagen, Auskunft zu erteilen.
- (3) Entfällt eine der Voraussetzungen für die Steuerbefreiung nach § 3 dieser Satzung oder erreicht der Inhaber eines Nebenwohnsitzes die Volljährigkeit, so ist dies der Stadt Eppelheim, Kämmerei, innerhalb einer Woche schriftlich anzuzeigen.

### § 10 Steuererklärung

- (1) Der Inhaber eines Nebenwohnsitzes ist zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet. Zur Abgabe einer Steuererklärung ist auch verpflichtet, wer hierzu von der Stadt Eppelheim aufgefordert wird.
- (2) Steuerpflichtige haben nach Aufforderung oder bei Änderungen der Bemessungsgrundlage nach § 5 dieser Satzung innerhalb eines Monats eine Steuererklärung abzugeben.
- (3) Die nach dem Formblatt der Stadt Eppelheim zu erstellende Steuererklärung ist eigenhändig zu unterschreiben.
- (4) Die Angaben sind durch geeignete Unterlagen, insbesondere durch Mietverträge, Mietänderungsverträge und Mietbescheinigungen nachzuweisen. Die Stadt Eppelheim kann weitere geeignete Nachweise (z. B. zu einem Steuerbefreiungstatbestand) anfordern.

### § 11 Mitwirkungspflichten

Die Mitwirkungspflichten Dritter, insbesondere derjenigen, die dem Steuerpflichtigen die Wohnung überlassen oder ihm die Mitbenutzung gestatten (z. B. Vermieter, Grundstücks- oder Wohnungseigentümer oder Verwalter nach dem Wohnungseigentumsgesetz in der jeweils geltenden Fassung) ergeben sich aus § 93 AO in der jeweils gültigen Fassung.

### § 12 Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig nach § 8 Kommunalabgabengesetz Baden-Württemberg (KAG) handelt, wer als Steuerpflichtiger, Erklärungs- oder Steuerpflichtiger oder mit der Wahrnehmung der Angelegenheiten eines Steuerpflichtigen Beauftragter vorsätzlich oder leichtfertig
  1. über steuerrechtlich erhebliche Tatsachen unrichtige oder unvollständige Angaben macht,
  2. die Stadt Eppelheim pflichtwidrig über steuerrechtlich erhebliche Tatsachen in Unkenntnis lässt und dadurch Steuern verkürzt oder nicht gerechtfertigte Steuervorteile für sich oder einen anderen erlangt.
- (2) Ordnungswidrig handelt auch, wer
  1. seinen Anzeigepflichten nach § 9 dieser Satzung nicht oder nicht rechtzeitig nachkommt,
  2. trotz Aufforderung seiner Steuerklärungspflicht nach § 10 Abs. 1 und 2 dieser Satzung nicht nachkommt,
  3. trotz Aufforderung nach § 10 Abs. 4 dieser Satzung keine

Unterlagen, insbesondere Mietverträge und Mietänderungsverträge, die die Nettokaltmiete berühren, zum Nachweis seiner Angaben vorlegt,

4. seinen Mitwirkungspflichten nach § 11 dieser Satzung trotz Aufforderung nicht nachkommt.

(3) Nach § 8 Abs. 3 KAG kann die Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis 10.000 Euro geahndet werden.

### § 13 Datenübermittlung von der Meldebehörde

(1) Die Meldebehörde übermittelt der Kämmerei der Stadt Eppelheim zur Sicherung des gleichmäßigen Vollzugs der Nebenwohnsitzsteuersatzung die erforderlichen personenbezogenen Daten aus dem Melderegister.

(2) Ergibt sich aus den Ermittlungen der Kämmerei, dass die Daten unrichtig oder unvollständig sind, teilt die Kämmerei dies der Meldebehörde zur Berichtigung des Melderegisters mit (§ 6 Abs. 2 Bundesmeldegesetz in der jeweils geltenden Fassung).

### § 14 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 31. Dezember 2019 in Kraft. Die Steuer entsteht erstmals am 01.01.2020.

#### Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde/Stadt geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Eppelheim den, 03.12.2019

gez.

Patricia Rebmann

Bürgermeisterin

## Die Gutscheinkarten 2020 für den Landesfamilienpass sind eingetroffen

Familien, die bereits einen Landesfamilienpass haben, erhalten bei Vorlage des Passes, eines aktuellen Kindergeldnachweises und gegebenenfalls eines aktuellen Arbeitslosengeld 2-, Kinderzuschlagsbescheids, oder Bescheid über Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz die Gutscheinkarten beim Sozialamt im Rathaus.

Das Gleiche gilt bei einer Erstbeantragung.

Eine Beschränkung hinsichtlich des Einkommens gibt es nicht.

Wie auch in den vergangenen Jahren kann der berechtigte Personenkreis mit den Gutscheinkarten und dem Landesfamilienpass verschiedene Einrichtungen in Baden-Württemberg (z.B. staatliche Schlösser und Gärten) sowie das Hallenbad in Eppelheim vergünstigt besuchen.

Seit 2019 können jetzt neben der kindergeldberechtigten Person auch weiter vorher fest in den Pass eingetragene Begleitpersonen den Pass zusammen mit den Kindern nutzen. Von den eingetragenen Personen können bei Ausflügen aber höchstens jeweils zwei ausgewählt werden, die die Vergünstigung des Landesfamilienpasses in Anspruch nehmen können.

So ist es nun möglich noch bis zu 4 Begleitpersonen einzutragen wie zum Beispiel Oma, Opa, getrenntlebende Elternteile oder andere Betreuungspersonen.

Sollten Sie Begleitpersonen in den Landesfamilienpass eingetragen haben wollen, erhalten Sie von uns einen neuen Landesfamilienpass und die Gutscheinkarten für 2020 bei Ihrer Vorsprache.

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.sozialministerium-bw.de](http://www.sozialministerium-bw.de)

Einen Landesfamilienpass können erhalten:

-Familien mit mindestens drei Kindergeldberechtigten Kindern, die mit den Kindern in häuslicher Gemeinschaft leben.

-Familien mit nur einem Elternteil, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.

-Familien mit einem kindergeldberechtigten, schwerbehinderten Kind mit mindestens 50 v.H. Erwerbsminderung.

-Familien, die Arbeitslosengeld 2- oder Kinderzuschlagsberechtigten sind, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.

-Familien, die Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz erhalten und mit mindestens einem Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.

In den ersten 3 Fällen ist ein aktueller Nachweis des Kindergeldbezugs (aktueller Kontoauszug oder Bescheid der Familienkasse) erforderlich. Wenn Sie Arbeitslosengeld 2, Kinderzuschlag oder Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz erhalten, bringen Sie bitte zusätzlich den aktuellen Bescheid mit.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an

Herr Stauber, Tel. 794-121,

Herr Wiedmaier, Tel. 794-120,

oder E-Mail an [buergeramt@eppeheim.de](mailto:buergeramt@eppeheim.de)

Zur Vermeidung von Wartezeiten können Sie auch gerne einen Termin unter [www.eppeheim.de](http://www.eppeheim.de) mit uns vereinbaren.

## Geschwindigkeitsmessung am 21.11.2019

Uhrzeit	Messstelle Straße	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h	
			absolut	in %	absolut	in %
07:21-08:52	Schulstraße	367	15	4,09	12	3,27
10:26-12:03	Hildastraße	505	48	9,50	41	8,12
12:44-14:07	Boschstraße	170	22	12,94	15	8,82

11-15 km/h		16-20 km/h		über 20 km/h	
absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %
2	0,54	1	0,27	0	0,00
6	1,19	1	0,20	0	0,00
2	1,18	4	2,35	1	0,59

Weitere Geschwindigkeitsmessungen finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.eppeheim.de](http://www.eppeheim.de)

## Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig.

Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



**Aus dem Ortsgeschehen**

**Eppelheimer Weihnachtsdorf 2019**

Fortsetzung von Seite 1



Bürgermeisterin Patricia Rebmann mit Thomas Hübler bei der offiziellen Eröffnung des Weihnachtsdorfes



Bürgermeisterin Patricia Rebmann lässt gemeinsam mit den Kindern den Weihnachtsbaum erstrahlen



Weihnachtlicher Gesang auf der Weihnachtsbühne



Christoph Horsch und Annette Christiansen mit dem Nikolaus Walter F. Bilke



Fotos: S.Geschwill

**Geburtstage**

- Donnerstag, 12.12.** Stefan Reinholz 85 Jahre
- Freitag, 13.12.** Peter Nähring 70 Jahre
- Samstag, 14.12.** Bernd Sommerfeld 70 Jahre
- Dienstag, 17.12** Nagije Berisha 70 Jahre



**Herzlichen Glückwunsch !**

## Wochenmarkt am Mittwoch

# Eppelheimer Wochenmarkt

Jeden Mittwoch  
15 – 19 Uhr  
auf dem Wasserturmplatz



## Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle

**Eintrittskarten -  
das perfekte Weihnachtsgeschenk!**

**Verschenken Sie Vorfreude und  
eine unterhaltsame Zeit mit  
Eintrittskarten oder  
Gutscheinen für die  
Spielzeit 2019/2020 in der  
Rudolf-Wild-Halle.**

**Info und Kartenverkauf:  
Andrea Kurzhals,  
Stadt Eppelheim / Rudolf-Wild-Halle,  
Tel. 06221/794-402, Fax 06221/794-409  
Mail [a.kurzhals@eppelheim.de](mailto:a.kurzhals@eppelheim.de)  
[www.rudolf-wild-halle.de](http://www.rudolf-wild-halle.de) und [www.reservix.de](http://www.reservix.de)**

**Patrick 1,5**

Für Göran und Sven ist der große Tag gekommen: sie leben in einer „eingetragenen Partnerschaft“, und schon lange haben sich die beiden Männer gewünscht, ein Kind zu adoptieren. Nun haben sie eine Ausnahmegenehmigung erhalten und erwarten

jeden Augenblick die Ankunft von Patrick 1,5 Jahre alt.

Durch ein Versehen beim Sozialamt jedoch steht der kriminelle Rabauke Patrick, 15 Jahre alt, in der Tür. Trotz aller Vorurteile, die alsbald zum Vorschein kommen, müssen die drei sich erst einmal arrangieren. Es ist nämlich Gründonnerstag Nachmittag und beim Sozialamt niemand erreichbar. So treffen zwei Welten aufeinander, die beide außerhalb der gesellschaftlichen Normen stehen. Auf der einen Seite das homosexuelle Paar, auf der anderen Seite der kriminelle Jugendliche, mit dem keiner etwas zu tun haben will. Der Behördenfehler wird zum Auslöser für eine Veränderung im Leben dieser drei.

Und für eine turbulente Komödie voller Pointen und übermütiger Situationskomik.

Pointen fliegen wie Frisbee-Scheiben – ein Stück zum Lachen und Nachdenken. Ein Stück für mehr Toleranz und Nächstenliebe. Aktueller kann Theater nicht sein. Wir zeigen ein modernes Zeitstück, witzig, frech, nachdenklich – was will Theater mehr?

**PATRICK 1,5**

Komödie von Michael Drucker

Mittwoch

**05. Februar 2020**

20.00 Uhr

Rudolf-Wild-Halle Eppelheim

Kartenvorverkauf und weitere Informationen:  
Rathaus Eppelheim Telefon: 06221 794-402 oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

## Stadtbibliothek

**Der Advent ist da – und in der Stadtbibliothek gibt es einen besonderen Adventskalender....**

Inspiriert von einer tollen Aktion in der Bücherei in Leimen startet die Stadtbibliothek Eppelheim zur Adventszeit 2019 die Aktion „**Adventskalender – mal anders...**“

In der Bibliothek hängen an der großen Wand im Romanbereich bei den Erwachsenen einige Medienwünsche – ausgesucht von Leser/innen aber auch von der Bibliothek selbst.

Die Idee dabei ist, dass Besucher und Besucherinnen der Bibliothek sich nun einen dieser ausgehängten Leserwünsche aussuchen, den Zettel mitnehmen und im örtlichen Buchladen diesen Medienwunsch kaufen – um es dann der Bibliothek zu schenken. Jede Person, die der Stadtbibliothek Eppelheim solch ein Mediengeschenk macht bekommt ein kleines Dankschön.



### Der Nikolaus war zu Gast in der Stadtbibliothek

Am vergangenen Freitag, dem 06. Dezember war es wieder soweit: Die Stadtbibliothek Eppelheim bot für kleine und große Leute den „Advent in der Stadtbibliothek“ an.

Wer wollte kam vorbei um Medien auszuleihen, auf dem Bücherflohmarkt zu stöbern oder an den Bistrotischen Kaffee, Kuchen, Waffeln oder gar Punsch zu genießen.

Für die Bastler gab es von 15-16 Uhr das Winterbasteln ab 6 Jahren. Es entstanden mit Kronkorken(!) viele lustige und schöne Fensteraufhänger, Türschilder und mehr rund um den Advent und Weihnachten. Für Suchende und Pfiffige gab es das Adventsqiz. Hier mussten Christbaumkugeln bzw. deren Bilder überall in der Bibliothek gesucht und gefunden werden – natürlich in der richtigen Reihenfolge. Eine Schnitzeljagd, bei der es galt Lösungsbuchstaben zu einem Lösungswort zusammensetzen. Über 20 Kinder und Jugendliche haben mitgemacht. Drei von Ihnen, zwei Jungen und ein Mädchen, konnten sich bei der Verlosung um 16:30 Uhr jeweils über einen Gutschein vom Eppelheimer Buchladen freuen.

Doch der Höhepunkt des Nachmittags war für alle Kinder, Jugendlichen, Mamas und Papas der Besuch des Nikolaus! Pünktlich zum Nikolaustag ließ er es sich nicht nehmen und schaute – natürlich – in der Stadtbibliothek Eppelheim vorbei. Er interessierte sich dafür, was man denn in der Bibliothek so alles machen kann – und besonders, was Groß und Klein an diesem Tag schon alles in der Bibliothek erlebt hatten. Ein mutiges Mädchen traute sich gar ein Gedicht vom Nikolaus vorzulesen – sie hat das super gemacht!

Und der Nikolaus hatte für jedes Kind und jeden Jugendlichen ein kleines Geschenk dabei. Zwar waren wohl unterwegs ein paar der Geschenke aus dem Nikolaussack gefallen, doch Frau Klett von der Bibliothek machte sich flugs auf den Weg, sammelte die Gaben wieder ein und so konnte am Ende doch jeder ein Geschenk vom Nikolaus mit nach Hause nehmen. Die strahlenden Gesichter an dem Nachmittag sprachen für einen vollen Erfolg des Tages.

Übrigens:

Der Bücherflohmarkt in der Bibliothek steht noch bis zum Jahresende bereit – für alle, die vielleicht lieber in Ruhe und ohne Nikolaus zum Stöbern und Kaufen kommen wollen...



Fotos: E.Klett

### Hinweis: Schließtage der Stadtbibliothek in den Weihnachtsferien und zum Jahreswechsel 2019/20!

Die Stadtbibliothek Eppelheim hat in diesem Jahr ihren letzten Öffnungstag am Samstag, 21.12.2019 von 10 – 13 Uhr.

Danach bleibt die **Bibliothek** die kompletten Weihnachtsferien und über den Jahreswechsel von **Mo., 23.12.2019 bis einschließlich Di., 07.01.2020 geschlossen.**

Ab Mittwoch, den 08.01.2020 ist das Team der Stadtbibliothek dann auch im neuen Jahr wieder für Sie da.

## Eppelheimer Geschäftsleben

„Der Eppelheimer“ weiß es natürlich schon längst: Die lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz kann innerhalb ihrer Stadtgrenzen mit einem Betrieb des selten gewordenen Buchbinderhandwerkes aufwarten – und das seit bereits 25 Jahren!

Der Betrieb wird von Buchbindermeister Kai Ortlieb geführt und ist in der Wieblinger Straße 21 zu finden.

Am 8. Dezember 1994 wurde die Buchbinderei Kai Ortlieb als Neugründung aus der Taufe gehoben. Seit Juni 1998 komplettieren hochwertige Bilderrahmen das Leistungsangebot des Betriebes.

Seitdem hat die Meisterwerkstatt ihre individuelle Vielfalt ständig weiter ausgebaut. Neben der Herstellung von Büchern, Broschüren, Sammelbänden und Mappen gehören individuelle Kassetten, Kästen und Schuber, das Aufziehen von Landkarten, Reparaturen und Restaurierungen, die Herstellung von Passepartouts und Bilderrahmen und vieles mehr zu den Aufgabenbereichen. Aber auch Kleinserien und Gastronomiekarten werden regelmäßig angefertigt.

Durch diese Mehrgleisigkeit wurde das Wissen nicht auf Maschinenkenntnisse reduziert, sondern um diese erweitert. Denn Kai Ortlieb beherrscht nach wie vor die alten Techniken des Bücherbindens und Gestaltens.

Der Buchbindermeister weiß um die Besonderheiten der Papier-, Karton- und Pappesorten bis hin zu den neuen Recyclingprodukten. Er kennt sich aus mit den klassischen Materialien wie Leinen, Leder, Pergament und versteht diese dreidimensional zu gestalten. Aber auch auf Kunststoffe, Folien und Metalle überträgt Herr Ortlieb traditionelle Gestaltungstechniken – und entwickelt bei Bedarf neue.

Übrigens fertigt der Innungsbetrieb außer persönlichen Einzelstücken auch Kleinauflagen bis ca. 500 Exemplare. Die Kunden sind private Auftraggeber ebenso wie Kanzleien, Firmen aus Gewerbe und Industrie sowie die öffentliche Hand. Sie alle schätzen das kreative Handwerk, das mit Inspiration, Stil und Individualität unverwechselbare und ansprechende Produkte schafft.

Kurz: Die Buchbinderei Kai Ortlieb kann viel mehr als „nur“ Bücher binden. Fragen Sie doch einmal nach

<http://www.ortlieb-buchbinderei.de>

<http://www.facebook.com/buchbinderei.ortlieb>



Bürgermeisterin Patricia Rebmann gratuliert Buchbinder Kai Ortlieb zu seinem 25-jährigen Jubiläum

Foto:Stad Eppelheim

## Deutsches Rotes Kreuz

### Was macht unser Rotes Kreuz? Das Deutsche Rote Kreuz Ortsverein Eppelheim stellt sich vor. (OV)

Der DRK Ortsverein Eppelheim ist Teil des DRK Kreisverband Rhein-Neckar/ Heidelberg. Mit Unterstützung von rund 700 Fördermitgliedern leisten die aktiven Mitglieder Dienst im Jugend-

rotkreuz und in der Bereitschaft.



Bei der jährlichen Blutspende arbeiten wir gemeinsam, um den Blutspendern den Aufenthalt während der Spende in der Rudolf- Wild Halle angenehm zu gestalten. Als einer der Eppelheimer Vereine sind wir auch bei Stadtfest, Sommertagszug, Kerwe, Martinszug und Weihnachtsdorf dabei, damit Eppelheim eine lebendige Vereinskultur behält. Mit der Aktion Tannenbaum leistet der Ortsverein nicht nur medizinische Hilfe.

Informationen: drk-eppelheim.de



## Senioren

### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 19. Dezember bis 20. Dezember 2019

##### Donnerstag, 19. Dezember

08:40 1455 Von Bammental nach Leimen > Wanderung  
Helma Ihrig, Klaus Ihrig, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD  
Bahnhofshalle/Anzeigetafel

##### Freitag, 20. Dezember

#### Die Akademie für Ältere ist von Freitag, 20. Dezember 2019 bis zum Montag, 06. Januar 2020 geschlossen!

10:00 4196 Das Leben von Friedrich Ebert, dem ersten Reichspräsidenten > Kulturfahrt Hans Wilser, Treffpunkt: im Hof der Gedenkstätte, Pfaffengasse 18, 69117 HD-Altstadt

#### Ab Montag, 07. Januar 2020 sind Anmeldungen möglich, beginnen die Einzelveranstaltungen. Achtung: Kurse beginnen erst ab Montag, 13. Januar 2020. Der Anmeldetag für Computer & Mobile Geräte ist Montag, 20. Januar 2020.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

### Arbeiterwohlfahrt Eppelheim

#### AWO – Seniorenkaffee am 16.12.2019

Wir treffen uns am Montag den **16.12. 2019 um 14:30 Uhr** im Rathauskeller zu Kaffee, Tee und Christstollen. Außerdem werden wir, wie immer in der Vorweihnachtszeit, ein Programm mit Weihnachtsgeschichten, Liedern und dem Nikolaus persönlich haben. Wer unseren Kreis noch nicht kennt, ist herzlich eingeladen, doch mal vorbei zu kommen.



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche

#### Hauptstr. 56, 69214 Eppelheim

Telefon 06221- 760027, E-Mail: [Pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:Pfarramt@ekieppelheim.de)  
[www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de)

Fr 13.12. 16.00 Uhr Picco-Pauli- „Reise an den Südpol“  
17.00 Uhr Krippenspielübernachtung mit Probe bis  
Samstag 12.00 Uhr  
18.00 Uhr Teestube- „Disco“  
18.45 Uhr Kirchenchor- entfällt  
20.15 Uhr Singkreis ( im katholischen Gemeindehaus)

Sa 14.12. bis 12 Uhr Krippenspielübernachtung

**19.00 Uhr Konzert in der Pauluskirche Joyful Voices**

**So 15.12. 10.00 Uhr Festgottesdienst zum Jubiläum „40 Jahre**

**Posaunenchor“** Pfrin. Blázquez und Pfr. Schilling

**14.30 Uhr Adventscafé des Kirchenchors**

im Gemeindehaus

18.00 Uhr „Eppelheimer Adventssingen“ mit dem  
Posaunenchor Im Anschluss Sektumtrunk zum Jubiläum

20.30 Uhr Meditation – Sitzen in der Stille  
offen für Jedermann

Mo 16.12. 18.00 Uhr Werkkreis

Di 17.12. 18.00 Uhr Ökumenischer Bibelgesprächskreis

Mi 18.12. **10.00 Uhr Gottesdienst im Haus Edelberg**

Pfr. Schilling

15.00 Uhr/ Konfirmandenunterricht in Gruppen-  
16.15 Uhr

18.00 Uhr Frauenkreis-entfällt

**19.00 Uhr 4. Abendmusik im Advent**

Maraile Lichdi, Sopran und Peter Rudolf, Orgel

19.00 Uhr Jugendposaunenchor

20.00 Uhr Posaunenchor

Do 19.12. 14.00 Uhr Senioren-Treff- Weihnachtsfeier

Fr 20.12. 16.00 Uhr Picco-Pauli- „Weihnachtsfeier“

18.00 Uhr Teestube

18.45 Uhr Kirchenchor

20.15 Uhr Singkreis

**Wochenspruch: Jes. 40,3.10: „Bereitet dem HERRN den Weg; denn siehe, der HERR kommt gewaltig.“**

**Ev. Pfarramt Öffnungszeiten:**

**MO, DI, FR 10-12 Uhr MO und DO 16-18 Uhr**

#### Einladung zum Adventscafé des ev. Kirchenchores

Der Kirchenchor veranstaltet am **Sonntag, den 15.12.2019** wieder ein **Adventscafé** im ev. Gemeindehaus. Von **14:30 Uhr bis 17:30 Uhr** gibt es für große und kleine Leute die Gelegenheit, für kleines Geld bei Kaffee/ Tee/ Punsch und Kuchen sowie „Worscht und Weck“ und kalten Getränken, den 3. Advent und die vorweihnachtliche Stimmung zu genießen. Der Kirchenchor lädt alle Eppelheimer/innen herzlich ein.

#### Posaunenchorjubiläum:

Im Reigen evangelischer Kirchenmusik ist „der Posaunenchor“ nicht wegzudenken. In Eppelheim ist dieser seit nunmehr 4 Jahrzehnten in den (inzwischen) sehr erfahrenen und probaten Händen von Dr. Andreas Unglaube. Mit seinem Leiter zusammen feiert der Chor am 15. Dezember sein 40 jähriges Jubiläum. In einem festlichen Gottesdienst am 3. Advent wird dieses schöne Ereignis gewürdigt werden und Trompeten und Posaunen zu Gottes Lob und Dank erschallen. Nach dem Nachmittagscafé, zu dem der Kirchenchor einlädt, wird um 18.00 Uhr das traditionelle Eppelheimer Adventssingen in der Pauluskirche stattfinden. Seien Sie herzlich eingeladen zum Mitfeiern, Mitsingen und Zuhören. Im Anschluss an das Adventssingen findet ein kleiner Jubiläumsumtrunk statt.

#### Abendmusik 18.12.19- 19 Uhr

„Et incarnatus est“ – die Freude über die Menschwerdung Gottes erklingt in jubilierender Helligkeit in der Musik von W.A. Mozart und C.H. Graun. Strahlend schön singt Maraile Lichdi (Sopran) und Peter Rudolf begleitet einfühlsam und nuancenreich auf der Orgel. Ergänzt wird die Musik mit ausgewählten Texten, gelesen von Cristina Blázquez. Eine wunderschön zärtliche Einstimmung auf Weihnachten erwartet uns in dieser letzten Abendmusik des Jahres. Herzlich willkommen!

#### Stall-Weihnacht am 23. Dezember 2019 um 10.00 Uhr

Die Evangelische Kirchengemeinde Eppelheim feiert auch in diesem Jahr wieder eine Stallweihnacht. Diese findet statt am **Montag, den 23.12.2019 um 10 Uhr**. „Zwischen Heu und Stroh“ kommen die Kleinsten (Kinder zwischen 0 und 3 Jahren – egal, welcher Konfession) zusammen mit ihren Begleitpersonen dem Geheimnis der Geburt Jesu auf die Spur. Die Weihnachtsgeschichte wird als kleines Krippenspiel von Eppelheimer Konfirmandinnen und Konfirmanden aufgeführt- und das „ganz echt wie damals“, nämlich im Stall. Der Gottesdienst findet wieder auf

dem Eppelheimer Bauernhof der Familie Treiber, Brunnenweg 1 statt. Dieser liegt am Radweg zwischen Eppelheim und Plankstadt hinter dem Wasserwerk. Nach dem Gottesdienst, bei dem auch viel gesungen wird, werden Tee und Kaffee bereit stehen. Ein wenig Gebäck möge mitgebracht werden.

### Unterwegs im Advent mit Maria und Josef

Am 1. Advent haben wir, innerhalb unseres Adventsgottesdienstes, drei Adventskoffer auf die Reise geschickt. Mittlerweile sind einige Tage vergangen und Maria und Josef sind hoffentlich immer noch auf dem Weg. Vielleicht hatten Sie bereits Besuch von den Beiden? Maria und Josef haben ein Reisetagebuch dabei. In diesem Reisetagebuch können die Erlebnisse von Maria und Josef von den jeweiligen Herbergseltern festgehalten werden. Dies können Fotos, Aufschriebe, Zeichnungen, Gedanken zur Adventszeit, zum Weihnachtsfest oder oder.... sein. Am nächsten Tag suchen die Herbergseltern einen neuen Gastgeber für Maria und Josef. Am Montag, 23. Dezember 2019 können die Koffer im evangelischen Pfarramt, Hauptstr. 56 von 10.00 – 12.00 Uhr oder von 16.00 – 18.00 Uhr abgegeben werden. Sollte dieser Termin versäumt werden, sollen die Adventskoffer spätestens am 24. Dezember 2019 bis 14.30 Uhr in unserer evangelischen Kirche sein, damit wir gemeinsam Weihnachten feiern können. Denn in der Kirche warten bereits Schafe, Hirten und Engel auf die beiden, bevor es dann heißt: „Und sie gebar ihren ersten Sohn und wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe.“

### Herzliche Einladung zu den Weihnachtsgottesdiensten:

„**Vom Himmel hoch, da komm ich her**“ – so ruft der Verkündigungengel im Weihnachtslied von Martin Luther. Ein Lied, das vielen seit Kindertagen vertraut ist. Im Gottesdienst im Haus Edelberg um 10.00Uhr werden wir dieses und andere altvertraute Lieder singen, die Weihnachtsgeschichte hören und bedenken. Herzliche Einladung zum ersten Gottesdienst an Heiligabend.

„**Und Friede auf Erden**“ – ist der große Wunsch, der sich seit jeher mit Weihnachten verbindet. Im Familiengottesdienst mit Krippenspiel um 15.00Uhr werden etwa 30 Kinder aus Eppelheim und Umgebung die weihnachtliche Botschaft neu in Szene setzen und in die Herzen bringen. Willkommen zum Krippenspiel am Heiligen Abend!

### Freue dich und sei fröhlich! – Herzliche Einladung zur Christvesper am Heiligabend um 17.30 Uhr:

Die traditionelle Christvesper wird in diesem Jahr vom Posaunenchor musikalisch mitgestaltet. Wir werden in der festlich geschmückten Pauluskirche viele bekannte Weihnachtslieder singen und die Weihnachtsgeschichte des Evangelisten Lukas hören. In seiner Weihnachtspredigt begibt sich Pfarrer Detlev Schilling mit der Gemeinde auf „weihnachtliche Entdeckungsreise“. „Zwei Striche über Kreuz gemalt, dazwischen ein dicker Punkt“... Was kann das sein? Eine tanzende Frau? Ein segnender Engel? Oder etwas ganz Anderes?

„**Joseph, lieber Joseph mein**“ – singt Maria volkstümlich an der Krippe. Viel wissen wir nicht von Joseph, der an Marias Seite durch die Weihnachtsgeschichte geht. Am späten Abend möchte Pfrin. Cristina Blázquez das Augenmerk auf die Gestalt am Rande der Krippe legen. Der Singkreis wird den Gottesdienst zur Heiligen Nacht musikalisch mitgestalten. Wir freuen uns, Sie – nach vielleicht bewegtem Heiligabend – in der ruhigen und besinnlichen Christmette um 23.00Uhr begrüßen zu dürfen

### Am ersten Christtag feiern wir um 10.00 Uhr einen Abendmahlsgottesdienst (mit Einzelkelchen).

„**Lobt Gott, ihr Christen alle gleich, in seinem höchsten Thron, der heut schließt auf sein Himmelreich und schenkt uns seinen Sohn**“, so hat es Nikolaus Hermann im Jahre 1560 gedichtet. Die „alten Weihnachtslieder“ wollen nicht in erster Linie für „schöne Weihnachtsstimmung“ sorgen, sondern in verdichteter Form theologische Grundentscheidungen weitergeben. Nähern wir uns also am Tag nach Heiligabend dem theologischen Zentrum von Weihnachten und entdecken den Choral „Lobt Gott, ihr Christen alle gleich“ neu.

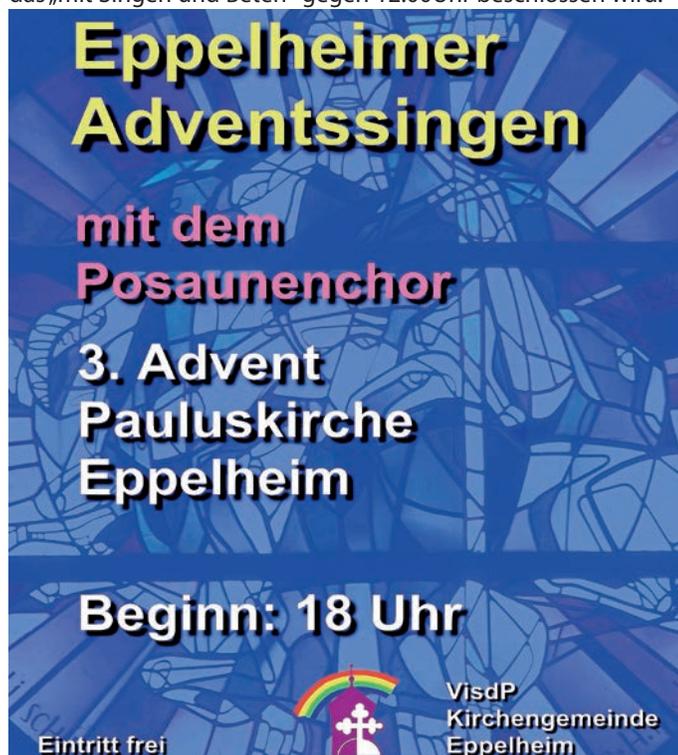
„**Nun singet und seid froh**“ – Am Abend des zweiten Christtags kommen wir um 19.00Uhr noch einmal zusammen. Wenn durch die Weihnachtstage hindurch noch Liedwünsche offen geblieben sind, können Sie die gerne mitbringen und froh und fröhlich

gemeinsam singen! Zu einem musikalischen Abendgottesdienst mit Wunschlidersingen laden Peter Rudolf und Cristina Blázquez herzlich ein.

„**Das Jahr geht still zu Ende**“ – und wir nehmen uns Zeit und schauen im Lichte der Jahreslosung „Suche Frieden und jage ihm nach“ noch einmal zurück. Wir versammeln uns zum Abendmahl und richten uns neu aus, um dann den Blick nach vorne zu wenden: „Ich glaube, hilf meinem Unglauben“ wird der Satz sein, der über dem kommenden Jahr steht und uns mit auf den Weg gegeben wird. Der Kirchenchor übernimmt zusammen mit Peter Rudolf die musikalische Gestaltung des Gottesdienstes. Herzliche Einladung zum Gottesdienst mit Pfrin. Cristina Blázquez am Altjahresabend um 17.00Uhr.

„**Hilf, Herr Jesu, lass gelingen**“ – den Neujahrsmorgen beginnen wir um 10.00Uhr mit einem Gottesdienst im Altarraum der Pauluskirche. Eine gute Gelegenheit, sich gemeinsam auf das Kommende einzustimmen: im Beten, im Singen, im Nachdenken und **Austausch – Herzlich willkommen!**

„**Freuet euch, ihr Christen alle**“ – Am 2. Sonntag nach dem Christfest laden wir zum Gottesdienst ein. Diesen und das anschließende Frühstück werden Prädikantin in Ausbildung Nicole Amend und Pfrin. Cristina Blázquez gestalten. Wir freuen uns auf Ihr Kommen zum Gottesdienst um 10.00Uhr in der Pauluskirche und zu einem gemeinsamen kleinen Frühstück im Gemeindehaus, das „mit Singen und Beten“ gegen 12.00Uhr beschlossen wird.



**Eppelheimer  
Adventssingen**  
mit dem  
**Posaunenchor**  
**3. Advent**  
**Pauluskirche**  
**Eppelheim**  
**Beginn: 18 Uhr**  
Eintritt frei  VisdP  
Kirchengemeinde  
Eppelheim



## Lebendiger Adventskalender

Die Termine für den Lebendigen Adventskalender in der 2. Adventswoche sind:

- Sonntag, den **15.12.18.00 Uhr** mit dem Posaunenchor – Pauluskirche
- Dienstag, den **17.12.18.00 Uhr** mit dem FEG Hauskreis bei Limmer Rudolf Wild Str. 37
- Mittwoch, den **18.12.18.00 Uhr** mit der SPD Eppelheim am Brunnenplatz
- Donnerstag, den **19.12.18.00 Uhr** mit dem Ökumenekreis in

der Josephskirche.

- Freitag, den **20.12. 18.00 Uhr** bei Patricia Rebmann, Wieblingen Str. 33a

## Musik in der Josephskirche

Sonntag, 22. Dezember 2019 - 17 Uhr



## BEREITET DEM HERRN DEN WEG

Advents- und Weihnachtslieder aus aller Welt

### Morning Star Singers

Felicity Hotasina, Sopran  
Kim Boyne, Alt  
Otmar Wiedenmann-Montgomery, Tenor  
Thomas Steffen, Tenor  
Moritz Nocher, Bariton  
Simon Layer, Bass

Eintritt frei – Kostenbeitrag nach Ermessen

Der Spekulant steht schon im Supermarkt bereit und die Lebkuchenproduktion läuft seit Wochen auf Hochtouren. Die Weihnachts- und Wintermärkte erleuchten bald die Abende und Nächte und in den Kaufhäusern klingt „Last Christmas“ aus den Lautsprechern. Man ahnt es bereits: Weihnachten steht wieder vor der Tür.

Weihnachten, das Fest der Liebe? Weihnachten das Fest der Geburt Jesu Christi! Am 1. Advent beginnt die vorweihnachtliche Zeit, in der alles unter einem Motto steht: „Bereitet dem Herrn den Weg.“

Um in diese Zeit einzustimmen, laden die Morning Star Singers zu ihren Konzerten in der Adventszeit ein. Sie singen bekannte und unbekannt Melodien aus aller Welt – mal deutsch, mal nicht, aber immer eines: hörensweet und schön!

## Katholische Kirche

### Gottesdiensttermine:

#### Eppelheim

Sa. 14.12. 08.00 Laudes (Josephskirche)  
15.00 Taufe des Kindes Liam Noé Brosche (Christkönigkirche)  
18.00 Hl. Messe (Christkönigkirche)  
Di. 17.12. 08.30 Hl. Messe (Josephskirche)  
18.00 Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)  
Fr. 20.12. 07.55 Adventsgottesdienst der Humboldt-Realschule (Christkönigkirche)  
09.30 Adventsgottesdienst der Friedrich-Ebert-Schule (Christkönigkirche)

#### Pfaffengrund

So. 15.12. 11.00 Hl. Messe

#### Wieblingen

So. 15.12. 09.30 Hl. Messe (Gemeindehaus Ev. Kreuzkirche)

#### Treffpunkte

Di. 17.12. 14.00 Treffen der Senioren (FH)

#### Krippenspielprobe

Das 3. Treffen findet am Samstag, den 21. Dezember, in der Christkönigkirche statt:

10.00 – 11.00 Uhr Sprechrollen

11.00 – 11.15 Uhr alle (Lieder)

11.15 – 12.30 Uhr Durchlaufprobe alle

## Adventsfeier für Senioren

Zur adventlichen Feier mit Kaffee und Kuchen und einem kleinen Programm sind alle Senioren am Nachmittag des Dritten Adventssonntages, den 15. Dezember, herzlich ins Gemeindehaus St. Franziskus eingeladen. Die Feier beginnt um 14:30 Uhr. Wer einen Fahrdienst benötigt kann diesen unter Tel. 765322 anfragen.

## Damit der Funke überspringt – Firmvorbereitung 2020 in der Stadtkirche

Am Samstag, den 4. Juli um 17 Uhr in St. Michael (HD-Südstadt), am Samstag, den 11. Juli um 17 Uhr in St. Bartholomäus (HD-Wieblingen) sowie am Sonntag, den 12. Juli um 10 Uhr in St. Vitus (HD-Handschuhsheim) wird in der Stadtkirche das Sakrament der Firmung gespendet. Die Vorbereitungszeit beginnt mit einem Info-Treffen am Dienstag, den 17. Dezember 2019 um 19 Uhr im Gemeindehaus St. Franziskus in Eppelheim (Blumenstr. 33). An diesem Treffen gibt es alle wichtigen Infos über die Firmvorbereitung in der Stadtkirche und die Jugendlichen erfahren, wie sie sich für die Firmvorbereitung anmelden können. Eingeladen sind alle Jugendlichen der Pfarreien in der Stadtkirche, die im Schuljahr 2019/2020 mindestens die 10. Klasse besuchen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte per Mail an [Firmung@kath-hd.de](mailto:Firmung@kath-hd.de).

Für das Team „Firmung“

Judith Schmitt-Helfferich

## Geänderte Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro ist am Mittwochnachmittag, den 18. Dezember, geschlossen.

## Neuapostolische Kirche

Do.12.12.20:00 Gottesdienst durch Bezirksevangelist Dambach in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

Fr.13.12.10:00 Eltern-Kind Singen in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

So.15.12.09:30 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103  
09:30 Jugendchorprobe in Mosbach, Am Henschelberg 17

10:30 Jugendgottesdienst durch Bezirksältesten Gerd Merkel in Mosbach, Am Henschelberg 17

11:00 Andacht im Seniorenzentrum Kramnighagen HD-Pfaffengrund

Di.17.12.18:00 Lebendiger Adventskalender in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

Do.19.12.20:00 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

So.22.12.09:30 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103  
10:45 Chorprobe in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

Mi.25.12.09:30 Weihnachtsgottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

29.12. 09:30 Gottesdienst zum Jahresabschluss in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

Kirche: Im Sandwingert 103

69123 Heidelberg-Wieblingen

Gemeindevorsteher Tel. 0162-4674972

[www.nak-heidelberg.de](http://www.nak-heidelberg.de)

[www.nak4you.de](http://www.nak4you.de)

## Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e.V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstraße 56, statt.

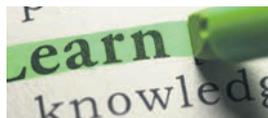
## Jehovas Zeugen

Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstraße 1/7, Jeder ist herzlich willkommen.

Ausführliche Erklärungen unter: [www.jw-org](http://www.jw-org). Wöchentliche Zusammenkünfte: Versammlung HD-Süd, Mittwoch 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Samstag 17 Uhr: Bibel erklärender Vortrag, anschließend

Wachturm-Studium anhand der Bibel.. Versammlung HD-Ost Freitag 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Sonntag 17 Uhr: Bibel erklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel.

Versammlung HD-West Donnerstag 19 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Sonntag 10 Uhr: Bibel erklärender Vortrag, anschließend Wachturm- Studium anhand der Bibel. Jeden zweiten Samstag im Monat um 14 Uhr findet ein Bibel erklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache statt.



## Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung

### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

#### Roter Platz, Basilius-Kathedrale und Kreml

Bonhoeffer-Gymnasiasten waren zum Austausch in Moskau



Auch in diesem Jahr fand am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium (DBG) wieder der Moskau-Austausch statt. Im Juni waren 13 russische Schüler nach Eppelheim gekommen – gleichzeitig mit den Austauschschülern aus den USA. In gemeinsamen Aktionen, unter anderem der Pflanzung eines Freundschaftsbaums, wurde die Völkerverständigung gepflegt.

Nun konnten die 13 Zehnt- bzw. Elftklässler des DBG es kaum erwarten, ihre neuen russischen Freunde wiederzusehen und deren Familien und Heimat kennenzulernen.

Zusammen mit Ihren Lehrerinnen Elena Stepanova und Julia Faulhaber flogen die DBGler nach Moskau. Bereits beim Ausstieg aus dem Flugzeug wurde der Temperaturunterschied deutlich: Es war so kalt, dass man seinen eigenen Atem sehen konnte. Nach ungefähr einer Stunde erreichten die Eppelheimer den Bahnhof, an welchem sie bereits sehnsüchtig von ihren Austauschpartnern erwartet wurden.

Am nächsten Morgen hieß es, früh aufzustehen und die russische Schule kennenzulernen. Die Lehrer, aber auch die anderen Schüler der „Schule Nr. 1253“ waren sehr nett und hilfsbereit und hatten großes Interesse an Deutschland. Die Verständigung lief zum größten Teil auf Englisch, einige russische Schüler konnten aber auch ein wenig Deutsch. Der Unterricht erinnerte – anders als in Deutschland – teilweise eher an eine Vorlesung an der Uni. Auffallend war auch, wie ernst die russischen Schüler den Unterricht, die zahlreichen Tests und die Hausaufgaben nahmen und wie wenig Freizeit sie dadurch hatten. Die Vorbereitung auf das Abitur und das künftige Studium hat dort oberste Priorität.

Die Stadt Moskau war in den Augen der Schüler anstrengend und faszinierend zugleich. Lange U-Bahn-Fahrten, tolle Sehenswürdigkeiten wie der Rote Platz, die Basilius-Kathedrale und der Kreml, das leckere Eis im Einkaufszentrum „GUM“, das Balletstück „Giselle“ im Theater, der Kletterpark im größten Einkaufszentrum Europas sind nur Bruchstücke aus dem großartigen

Kulturprogramm, das die beiden Lehrerinnen aus Moskau, Alina Kassabieva und Polina Tikhomirova, zusammengestellt hatten. Ein besonderes Highlight war der Besuch des ethnographischen Freilichtmuseums „Etnomir“, wo die Gäste aus Deutschland ein Brot in russischem Stil dekorieren, backen und später auch essen durften. Insgesamt war es eine wunderschöne Woche, in der die Schüler viele neue Bekanntschaften schließen und Erfahrungen machen konnten, die sie im Klassenzimmer so nie hätten machen können. Text: Jana Wachowiak und Isabelle Mohr (Kursstufe 1)

Foto: Elena Stepanova

### Freundeskreis des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums

#### Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2020!

Zum Jahresende möchte sich der Freundeskreis des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums für die große Unterstützung und zahlreichen Spenden bei seinen Mitgliedern und Eltern herzlich bedanken.

So konnten auch in diesem Jahr wieder viele Angebote des Gymnasiums unterstützt werden wie die begehrten Schüleraustausche nach England, Frankreich, Russland und in die USA, das Projekt ‚Schüleringenieure‘, die Theater- und Informatik-AG sowie verschiedene Klassenfahrten, Ausflüge und informative Veranstaltungen.

Nochmals vielen Dank an alle treuen Mitglieder und Förderer des DBG und wir hoffen auf Ihre weitere Unterstützung im neuen Jahr.

Ihnen und Ihren Familien wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest, geruhsame Feiertage und alles Gute für das neue Jahr 2020, in dem sicherlich noch viele weitere Projekte und neue Anschaffungen für die Schülerinnen und Schüler anstehen werden.

### Humboldt-Realschule

#### Vorlesewettbewerb der Klassen 6

Am Dienstag, den 26.11.19, ging der bundesweite Vorlesewettbewerb der Klassen 6 in der gut besuchten Aula der Humboldt-Realschule in die 61. Runde.

Unter den Augen der fachkundigen Jury (Fr. Klett aus der Stadtbibliothek Eppelheim, dem Konrektor Herrn Fesler und der Fachschaftsvorsitzenden des Faches Deutsch Fr. Seyffert) und den vier sechsten Klassen der Humboldt-Realschule wurde wieder eifrig um die Wette gelesen. Den Leserinnen und Lesern wurde in zwei Runden, welche aus einer vorbereiteten Textstelle und einer völlig fremden Textstelle bestand, einiges abverlangt, was sie jedoch alle prima meisterten.

Die strahlende Gewinnerin Jolin (Klasse 6c) setzte sich hauchdünn vor Samandar (Klasse 6b) und Seleena (Klasse 6d) durch.

An dieser Stelle noch einmal einen herzlichen Glückwunsch an die drei Gewinner.

Vielen Dank an alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen und auch an alle weitere Helfer, die durch viel Engagement und Vorbereitung den Vorlesewettbewerb zu einem tollen Event gemacht haben. (Text: M. Meyer, )

Foto: A. Schlotthauer



## Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

### FESCH-Weihnachtsaktion mit Rekordergebnis und einer Premiere

#### Eltern und Schüler der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule unterstützen wieder Straßenkinder in unserer Region



Genau 69 weihnachtlich verpackte Pakete stapelten sich rund um den schön dekorierten Tannenbaum im Foyer der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule. Und obwohl mehr als 150 Schülerinnen und Schüler drum herum standen und saßen, herrschte eine andächtige Ruhe. Das hatte seinen Grund: Zum mittlerweile zehnten Male fand die Weihnachtsaktion der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule zugunsten der Mannheimer Straßenkinder-Hilfsorganisation „Freezone e.V.“ statt. In diesem Jahr sammelten die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 1 bis 10 und ihre Eltern Dinge für den täglichen Bedarf, zum Beispiel Lebensmittelkonserven und Nudeln, aber auch Duschgel oder Waschmittel, Schreibwaren und Kekse. Die Schüler/innen des AES-Kurses aus Klassenstufe 9 und die Klasse 8b verpackten alles hübsch und nun stand am Nikolaustag die Übergabe der Pakete an. Der Themenkurs Chor gestaltete, unterstützt durch Xylophone und Rhythmusinstrumente, unter der Leitung von Judith Marquart „Singen wir im Schein der Kerzen“ und die Klassen 2a und 2b trugen unter der Leitung ihrer Klassenlehrerinnen Frau Krotz und Frau Schirmer das bekannte Gedicht „Die Weihnachtsmaus“ von James Krüss mit verteilten Rollen vor.

Konrektorin Nina Lawrenz dankte den vielen Eltern, die für die Weihnachtsaktion der FESCH gespendet haben: „Sie haben mit ihrer Spendenbereitschaft dazu beigetragen, dass wir heute an das Team von Freezone insgesamt 69 vollgepackte Kisten übergeben können.“ Dank sagte Nina Lawrenz auch Jeannette Hübler, die von Lehrerseite die Weihnachtsaktion in diesem Jahr glänzend organisiert hatte.

Bürgermeisterin Patricia Rebmann ließ es sich als Schirmherrin der Aktion nicht nehmen, bei der Übergabe der Pakete dabei zu sein. „Es ist ja schon seit vielen Jahren eine schöne Tradition: Weihnachten an der Friedrich-Ebert-Schule heißt, nicht nur etwas zu bekommen, sondern auch etwas zu geben. Die Kinder und Jugendlichen, für die ihr in den letzten Wochen so schön gesammelt habt, haben durch euch ein schönes Weihnachtsfest! Und ihr sorgt mit eurer Spende auch dafür, dass die Bedürftigen die Chance auf einen Schulabschluss haben.“

Dann gab es noch eine Premiere: Die SMV spendete in diesem Jahr erstmals die Überschüsse aus ihrer Nikolausaktion an „Freezone e.V.“. Schülersprecherin Chantal Born (Klasse 9b) übernahm die schöne Aufgabe, dem Freezone-Team die Geldspende zu überreichen.

Markus Unterländer und Heike Schulz von „Freezone e.V.“ bedankten sich ebenfalls sehr bei den Schülern und ihren Eltern für die vielen Pakete: „Dass ihr jedes Jahr uns so wunderbar unterstützt, macht euch zu besonderen jungen Menschen. Wir sind sehr gerührt und sehr stolz auf diese wunderbare Weihnachtsaktion eurer Schule.“ Beide berichteten den anwesenden Schülern und

Lehrern kurz über ihre Arbeit: „Wir helfen Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Alter von 12 bis 25 Jahren. Viele von ihnen haben keine Eltern, die für sie da sind. Und im Winter und an Weihnachten ist dies besonders schwierig. Deshalb sind die Dinge, die ihr gesammelt habt, so wertvoll!“ Beide luden die SMV herzlich ein, die Hilfsangebote von „Freezone“ vor Ort in Mannheim kennen zu lernen.

Und auch als es dann darum ging, die vielen schweren Pakete in den Bus von „Freezone e.V.“ zu tragen, kannte die Tatkraft der spendenfreudigen Schüler keine Grenzen.

Foto: FESCH

## Psychologische Beratungsstelle

**Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Tel. 06221 765808**

### Kurzberatung in Eppelheim

Die Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet, dass Sie schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat bekommen können. Die Beratung dauert ½ Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Beratungsbedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung für Sie sinnvoll wäre.

### Termine für Kurzberatung

Dienstag 17.12.2019, 09:30– 11:30 Uhr Kindergarten Regenbogen, Justus-von-Liebig-Str. 7/1, 69214 Eppelheim Tel. 06221 – 7191598

Sollten Sie einen Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte bei dem entsprechenden Kindergarten an.

## Villa Kunterbunt

### Die Kindertagesstätte



wünscht allen Eltern, Großeltern, Freunden  
und Gönnern ein geruhsames Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins Jahr 2020.



## Parteien

Bündnis 90/DIE Grünen [www.gruene-eppelheim.de](http://www.gruene-eppelheim.de)

### Grüne begrüßen Pläne für Biotopvernetzung

Inseln der Natur in einer weitgehend ausgeräumten Landschaft schaffen und miteinander verbinden – das ist das Ziel eines Biotopvernetzungsprojektes. Ein solches fordern die Grünen seit Jahrzehnten. Nun liegt eine solche Konzeption vor. In seiner letzten Sitzung des Jahres gab der Gemeinderat mehrheitlich sein Plazet für die Offenlage. Die Grünen begrüßen die Entscheidung. Sie hoffen nun, dass viele Bürgerinnen und Bürger sich daran beteiligen. „Die Pläne zeigen: Landwirtschaft und Natur – das geht auch zusammen“, erklärt Stadträtin Isabel Moreira da Silva. Dass etwas getan werden muss, belegen historische Karten und die Bestandsaufnahme des Planungsbüros. Demnach waren noch bis 1970 alle Straßen und Wege im Außenbereich mit Obstbäumen gesäumt. Dem machten Siedlungserweiterung und EG-Agrarpolitik ein Ende. So wurden von 1970 bis 1973 EG-Prämien für gefällte Obstbäume gezahlt. „Das Ergebnis dieser fehlgeleiteten Agrarpolitik ist heute eine weitgehend strukturarme Landschaft“, so Moreira da Silva. Die Planer bescheinigen Eppelheim jedoch auch eine gute Ausgangsbasis. So verfügt die Stadt über sechs Biotope. Darin leben einige geschützte Arten. Darunter unter anderem Kreuzkröte, Bergmolch oder Graumammer. „In Zeiten von Artensterben können wir uns glücklich schätzen, seltenen Arten eine Heimat bieten zu können“, freut sich Stadträtin Grau-Bojunga. „Dies gilt es, zu erhalten und auszubauen.“ Hierfür schlagen die Planer unter anderem vor, mehr Bäume, Sträucher und Blühstreifen im überwiegend leerräumten Nordwesten anzulegen. Im Südwesten soll durch Grünlandflächen mehr Lebensraum für Feldlerche oder Feldhamster entstehen. Auch der Erholungswert soll verbessert werden. Dass die Umsetzung nicht leicht sein wird, darüber sind sich die Grünen im Klaren. Sie hoffen aber, dass alle Beteiligten den Mehrwert für die Stadt erkennen. „Landwirtschaft, Biodiversität, Klimaschutz, Ausgleichsflächen und Naherholung – unsere knappen Felder müssen immer mehr Funktionen übernehmen“, so Grünen-Stadtrat Hubertus Mauss. „Es gilt, eine Balance zwischen den Interessen zu finden. Das Konzept bietet hierzu kluge Lösungsansätze.“ Vom 07. Januar bis 3. März 2020 können nun die Bürgerinnen und Bürger übers Internet oder im Rathaus die Pläne einsehen und ihre Vorschläge einbringen. (ids)

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

### CDU im Gespräch

Der Vorstand und die Gemeinderäte der CDU werden am Mittwoch, 18.12.2019 mit einem Stehtisch auf dem Wasserturmplatz zugegen sein. Zwischen 16.00 Uhr und 18.30 Uhr laden wir zum Gespräch mit einem weihnachtlichen Gruß ein.

### Lothar Wiegand Skatturnier

Schon jetzt laden wir ein zum traditionellen Skatturnier am Dienstag, 14. Januar 2020. im Kath. Gemeindehaus, Blumenstraße 33 heißt es ab 19.00 Uhr „Gut Blatt“.

SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

### Für ein respektvolles Miteinander und Füreinander in Eppelheim Lebendiger Adventskalender der SPD möchte Zeichen setzen für mehr Gemeinschaft

Im Rahmen des „Lebendigen Adventskalenders“ der beiden Kirchengemeinden möchte die SPD Eppelheim am Mittwoch, dem 18. Dezember, ein Zeichen setzen gegen Ausgrenzung und für mehr Gemeinschaft werben. Ihr Ziel ist ein respektvolles Miteinander und Füreinander in Eppelheim. Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, Teil dieser Botschaft zu werden. Treff-

punkt ist um 18 Uhr am Brunnen an der evangelischen Kirche. Es wird bei Kerzenschein eine besinnliche Geschichte gelesen und gemeinsam gesungen. Dazu gibt es Glühwein, hausgemachter Früchtepunsch und Weihnachtsgebäck.

### SPD-Vertreter aus dem Wahlkreis Schwetzingen kritisieren Grün-Schwarz für unzureichende Unterstützung der Kommunen

Born: „Die Kommunen sind die Herzkammer des Landes und verdienen die Unterstützung der Landesregierung“ Das regelmäßige Treffen der SPD-Kommunalpolitiker aus Schwetzingen, Eppelheim, Brühl, Ketsch, Oftersheim und Plankstadt fand dieses Mal in Eppelheim statt. Begrüßt wurden die Genossen vom Eppelheimer SPD-Vorsitzenden Jürgen Geschwill. Im Vordergrund der Diskussion stand die aktuelle finanzielle Situation der Kommunen. Die Kritik des Wahlkreisabgeordneter Daniel Born galt der grün-schwarzen Finanzpolitik: „In Zeiten voller Landeskassen ist es für mich nicht nachvollziehbar, warum man sich mit den Kommunen anlegt, statt sich mit ihnen zu einigen“, erklärte der Wahlkreisabgeordnete Daniel Born kopfschüttelnd. „Die Kommunen sind die Herzkammer des Landes und verdienen die Unterstützung der Landesregierung“, machte Born deutlich. „Dass sowohl die Gelder für die Umsetzung des Bundesteilhabegesetzes für die Kommunen nicht auskömmlich sind als auch die Kosten für die Unterbringung geduldeter Flüchtlinge, ist doch ein katastrophales Zeichen“, ärgert sich auch die Eppelheimer Stadträtin und Kreisrätin Renate Schmidt. „Ausgerechnet bei denjenigen mit der schwächsten Lobby zu sparen, ist eigentlich nicht der Stil, den man von einer grün-geführten Landesregierung erwartet hätte“. Der Brühler Bürgermeister und Vorsitzende der SPD-Kreistagsfraktion Dr. Ralf Göck pflichtet den Ausführungen von Born und Schmidt bei. „Es ist verheerend, wie schlecht die Grünen die Kommunen finanziell ausstatten wollen. Schon wieder, aber erst zum zweiten Mal in der Geschichte des Landes Baden-Württemberg, hat sich die grüne Finanzministerin Edith Sitzmann nicht mit ihnen über den Haushalt geeinigt“, hat Göck vom Gemeinderat erfahren. „Eigentlich müsste sich der Fraktionsvorsitzende Andreas Schwarz von der Finanzministerin distanzieren. Daniel Born erklärte in diesem Zusammenhang die Haushaltsanträge der SPD-Opposition: „Wir haben Gelder beantragt, um den Kommunen die Mittel zu geben, damit die Kitas endlich auch in Baden-Württemberg gebührenfrei sein können. Außerdem wollen wir ein Kommunalprogramm zur Modernisierung und Sanierung von Schulen, das tatsächlich vor Ort hilft und wirkt. All diese Vorschläge hat Grün-Schwarz abgelehnt und setzt nun die Kommunen in der gemeinsamen Finanzkommission unter Druck. Das ist kein gutes Regieren.“



## Vereine und Verbände

ASV [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)

### Außerordentliche Jahreshauptversammlung

Leider fanden sich nur wenige Mitglieder auf der Ende November stattgefundenen Sitzung ein.

Der ASV Vorsitzende Heinz Schumacher wies nach seiner Begrüßung darauf hin, dass er sich nur auf das Wesentliche bzw. die einzelnen Tagesordnungspunkte beziehen wird.

Ausführliche Berichte und Infos werden bei der nächsten Jahreshauptversammlung 2020 vorgetragen.

Er teilte den Anwesenden mit, dass aus unserer bisherigen Boxergemeinschaft aufgrund von steigenden Mitgliederzahlen und geplanten Teilnahmen an Wettkämpfen, ab dem kommenden Jahr eine konstituierende Sitzung stattfindet und eine Boxerabteilung gegründet wird.

Der ASV Eppelheim vergrößert somit die Anzahl seiner Abteilungen auf insgesamt neun.

Der Verein steht neuen Sportarten immer aufgeschlossen gegenüber und so wurde auch in diesem Jahr der Gesundheitssport unter Federführung von Michaela Günther – Lange weiter aus-

gebaut und qualitativ verbessert.

Ein zukunftsweisender Schritte, dessen Potenzial und Nachfrage bei weitem noch nicht ausgeschöpft sind.

Es konnten dafür hochqualifizierte und speziell ausgebildete Übungsleiter/Innen engagiert werden.

Der Gesundheitssport steht für einen modernen und zukunftsorientierten Verein.

Ein zeitgemäßes und modernes Vereinsmanagement steht auf der einen Seite für die sportlichen Belange und auf der anderen Seite müssen die wirtschaftlichen Voraussetzungen hierfür geschaffen werden.

Ein immer größer werdender Spagat, dem sich die Verantwortlichen im Verein stellen müssen.

Neue Einnahmequellen zu erschließen wird weiterhin Schwerpunkt unserer Vorstandsarbeit sein, so Heinz Schuhmacher.

Deshalb wurde unter TOP 3 „Erstellung eines Mobilfunkmastes“ eine weitere Idee und Vision um unsere Finanzsituation zu verbessern, diskutiert.

Der Mobilfunkmast, dessen bisheriger Standort nur 50m von der jetzt geplanten Stelle auf dem ASV Gelände aufgestellt wird, hilft dem Verein langfristig seine wirtschaftliche Lage zu verbessern.

Das Votum der Anwesenden war mehrheitlich dafür (1 Neinstimme) und gab somit der Vorstandschaft die notwendige Rechtsicherheit.

## ASV Judo/Karate

### ASV-Eppelheimer Judo-Kids erfolgreich beim Schneemann Turnier in Schwetzingen

Am Samstag nahmen sechs Judo-Kids des ASV-Eppelheim, mit ihrem Trainer Eyüp Soylu zum Abschluss des Jahres 2019, an dem Tradition Turnier ( Schneemann-Cup ) in Schwetzingen mit Erfolg teil.

Bei dem hervorragend besetzten Turnier, konnten die Judo-Kids des ASV-Eppelheim, zum Jahresende noch einmal ihr Können zeigen und mit folgende gute Platzierungen in ihren jeweiligen Klassen sich erkämpfen :

1. Platz Edijon Krasniqi, -40kg, U10
2. Platz Arian Kastrati, -30kg, U10
2. Platz Eric Rastikis, -24kg, U10
3. Platz Ledion Mulolli, -31kg, U12
3. Platz Helen Hansen, -26kg, U12
3. Platz Georg Balezin, -31kg, U10



Die Judo-Abteilungsleitung des ASV-Eppelheim, Sven Lebküchner und Eyüp Soylu gratulieren den sechs Judo-Kids recht herzlich zu ihrem Erfolg beim Schneemann Turnier in Schwetzingen.

Das Judo Training des ASV-Eppelheim findet in Eppelheim in der Capri-Sonnen-Sport-Center-Halle im Gymnastik-Raum statt, die Judo Trainingszeiten des ASV-Eppelheim sind wie folgt :

Montag: 17:00 bis 18:30 Uhr Fortgeschrittene 7 – 14 Jahren  
 Montag: 18:30 bis 20:00 Uhr Kyu Prüfungstraining  
 Mittwoch: 17:00 bis 18:30 Uhr Fortgeschrittene 7 – 14 Jahren  
 Mittwoch: 18:30 bis 20:00 Uhr Kyu Prüfungstraining  
 Donnerstag: 16:30 bis 17:30 Uhr Kindergarten-Judo 3 – 6 Jahren  
 Donnerstag: 17:30 bis 18:30 Uhr Kinder-Anfänger 7 – 14 Jahren  
 Donnerstag: 18:30 bis 19:30 Uhr Erwachsene-Anfänger ab 15 Jahren  
 Freitag: 19:30 bis 21:00 Uhr Sondertraining ab 15 Jahren

Weitere Infos zur Judo Abteilung des ASV-Eppelheim, sind zu erfragen bei Sven Lebküchner, Telefon 0176 9812 9377, E-Mail Adresse : asv-judo-info@gmx.de oder auf der Homepage : [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de)

Foto: Eyüp Soylu

## ASV Fitness, Gesundheit, Turnen & Gymnastik

### Kursprogramm Winter – Gesundheitssport

#### Fit und Vital 50+

Ein abwechslungsreiches Training für alle ab 50. In diesem Kurs stehen das Training aller Muskelgruppen, der Kraftausdauer und die Verbesserung der Beweglichkeit im Mittelpunkt. Die Stunde wird in moderater Intensität absolviert und ist auch für Neu-/Wiedereinsteiger geeignet.

Der Kurs umfasst 10 Termine und findet in der Rudolf-Wild-Sport-halle dienstags von 15.00 – 16.00 Uhr statt. Kosten: Mitglieder 20 €, Nichtmitglieder 50 €. Beginn: 7.01.2020

#### Kraft- und Balancetraining 60+

Die Stunde startet mit einer mobilisierenden Erwärmung für Gelenke, Rücken und Muskulatur. Mit verschiedenen und gezielten Übungen wird danach die Muskulatur trainiert, der Rücken gestärkt und die Balance geschult. Die Übungen werden im Gehen, Sitzen und Stehen durchgeführt. Die Stunde ist so gestaltet, dass auch Neueinsteiger daran teilnehmen können.

Der Kurs umfasst 10 Termine und findet in der Rudolf-Wild-Sport-halle dienstags von 16.00 – 17.00 Uhr statt. Kosten: Mitglieder 20 €, Nichtmitglieder 50 €. Beginn: 7.01.2020

Anmeldung für alle Kurse: [asv-gesundheitssport@web.de](mailto:asv-gesundheitssport@web.de), Telefon: 7261948 oder 3264943

## VKC Eppelheim

**DCU-Pokal Männer, 2. Runde in Rodalben:** Es war nur eine Formsache. Überlegen sicherte sich der Vollkugelclub Eppelheim in Rodalben das Weiterkommen in die dritte Runde des DCU-Pokals. Die Eppelheimer siegten in ihrer Zweitrundengruppe vor Zweitligist Bad Soden-Salmünster sowie dem ersatzgeschwächten Erstligisten Blau-Gelb Nußloch und Gastgeber Komet Rodalben.

Der VKC startete mit dem jungen Adrian Rupp. Er machte seine Sache mit 434 Kegeln nicht schlecht, einen Rückstand hatten die Eppelheimer nach den jeweiligen Startspielern eingepflanzt. Nußloch lag durch Patrik Nikischs 494 Kegel vorne. Doch Jürgen Cartharius sorgte als zweiter Eppelheimer Akteur für die Wende. Er begann bärenstark und erzielte im ersten Durchgang 253 Kegel. „Die Bahnen waren anspruchsvoller als früher“, meinte Cartharius, „für die 500 musste man sich schon sehr strecken.“ Er ließ 240 Kegel folgen und brachte sein Team mit rund 20 Kegeln in Führung. Jan Jacobsen startete nicht so gut, steigerte sich im Abräumen und zeigte mit 482 Kegeln eine gute Leistung. Schlusspieler Tobias Lacher ließ nichts mehr anbrennen und schaffte mit 260 Kegeln die beste Einzelbahn des Tages.

Die nächste Runde findet erst Ende April statt. „Wir wollen den Pokal nun auch gewinnen“, sagte Jürgen Cartharius, fand aber kritische Worte zur Akzeptanz des Wettbewerbes. Viele Teams treten nicht in stärkster Besetzung an. „Bei 6er Teams wäre die Anzahl der teilnehmenden Mannschaften wohl deutlich geringer“, vermutete er. **Ergebnisse DCU-Pokal Männer, 2. Runde, Gruppe 1:** 1. VKC Eppelheim 1903 Kegel (A. Rupp 434, Cartharius

493, Jacobsen 482, Lacher 494), 2. SKG Bad Soden-Salmünster 1880, 3. BG Nußloch 1786, 4. Komet Rodalben 1760.

**Termine: Bundesliga Männer, Freitag, 19 Uhr: VKC Eppelheim – GH/GW Sandhausen (Classic Arena).**

## Sängerbund Germania

SÄNGERBUND  
GERMANIA  
EPPELHEIM

SB  
GE



Popchor  
joyful voices

Leitung:  
Kim Boyne

Rocking around the Christmas tree

14. Dezember 2019, 19 Uhr,  
Pauluskirche, Eppelheim

## Theaterensemble Wildfang

„Spannung bis zum Schluss“



Mit Agatha Christie's „Zeugin der Anklage“ haben wir uns dieses Jahr, zum zehnjährigen Bestehen von Wildfang, ein absolutes Meisterwerk der „Queen of Crime“ rausgesucht. Das Publikum honorierte diese Auswahl jeden Abend mit einer randvoll gefüllten Stadtbibliothek. Zum ersten Mal spielten wir an sechs Abenden und freuten uns über krimibegeistertes Publikum in unserem „Wohnzimmer“.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Ihnen für Ihre Treue. Ein besonderer und herzlicher Dank geht an unsere Vorverkaufsstellen im Eppelheimer Buchladen, im Rathaus und der Stadtbibliothek!

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein theateereiches Jahr 2020!

Ihr Theaterensemble Wildfang (Manuel Kahl, Vorsitzender) Foto: Wildfang

## Turnverein Eppelheim www.tve1927.de

**TVE Geschäftsstelle: vom 16.12.19 bis 06.01.20 geschlossen.**



**Eislauf am 21.12.2019**

12:30-14:00 Uhr

Liebe Kinder und liebe Eltern

Die Jugendabteilung des TVE lädt alle Kinder und Jugendliche des TVE recht herzlich zum Eislaufen ein.

Die Halle ist zu dieser Zeit nur für uns als TVE-Mitglieder geöffnet!

**Achtung:**

**Kinder bis 9 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen!**

**Treffpunkt:** Wir treffen uns am 21.12. ab 12:00 Uhr vor der Eishalle in Eppelheim.

**Eislaufzeit:** Von 12:30 Uhr bis 14:00 Uhr.

**Achtung! Danach ist es möglich, ohne weitere Kosten in der Eishalle zur öffentlichen Laufzeit bis 18 Uhr zu bleiben!**

Dies bitte absprechen und auf dem Anmeldezettel eintragen!

Ab 14:00 werden die Kinder nicht mehr vom TVE betreut und sind privat da.

**Mitzubringen sind:**

Gute Laune und bequeme warme Kleidung, einen Helm, Handschuhe, etwas zu Trinken und evtl. etwas zu Essen.

Schlittschuhe: Sollte Ihr Kind keine eigenen Schlittschuhe haben, können diese auf eigene Kosten (2,00€) geliehen werden, (dazu benötigen Sie einen Ausweis, Maxx-Ticket oder Schülerausweis) und sind für den ganzen Tag auch nur 1-mal zu bezahlen.

**Kosten:** Das Schlittschuhlaufen ist für die Kinder und deren Begleiter kostenlos!

**Anmeldung:** Den Anmeldezettel bis zum 19.12.2019 abgeben:

bei Eurem Trainer/Eurer Trainerin

in der Geschäftsstelle auf dem Sportplatz

bei Ilona Schuhmacher (Jugendleiterin), Lothar-Wiegand-Ring 27, Eppelheim

Es grüßt Euch recht herzlich Eure Jugendleiterin Ilona Schuhmacher und der TVE-Vorstand

----->hier abschneiden<-----  
**Anmeldung zum Eislaufen des TVE am 21.12.2019**

Vor- und Nachname des Teilnehmers, Geb.Dat., Straße, Telefon, Abteilung (zB. HB, LA ect.)

Geben Sie uns bitte Ihre Kontakt-Telefonnummer für den Notfall:  
(bitte ankreuzen):

- mein Kind kommt in Begleitung
- mein Kind (ab 10Jahre) kommt ohne Begleitung
- Mein Kind darf anschließend in der Eishalle ohne Aufsicht bleiben
- geht nach dem TVE-Laufen nach Hause

Ort, Datum, Unterschrift der Erziehungsberechtigten

## TVE Handball www.tv-eppeleim.de

**Ergebnisse und Berichte:** Samstag, 07. Dezember 2019 **Verbandsliga (Männer):** TV Eppelheim – TV Ispringen 33:21 Die Pflicht erfüllt

Gegen den TV Ispringen gewann der favorisierte TV Eppelheim klar und hoch verdient mit 33:21 (13:8) und dennoch war man im Eppelheimer Lager mit der Leistung der Mannschaft nicht ganz zufrieden, denn jeweils 17 Fehlwürfe und Ballverluste trübten den Gesamteindruck doch etwas. Coach Robin Erb meinte daher nach dem Spiel: „Wenn wir im nächsten Spiel in Eggenstein genauso fahrig agieren, werden wir kaum als Sieger vom Platz gehen. Heute war unser Gegner Ispringer wohl selbst nicht in Topform, da konnten wir es uns leisten. Aber die Fehlerzahl war deutlich zu hoch.“ Dies betraf vor allem die Anfangsphase des Spiels, als bereits vier Ballverluste es den Gästen ermöglichte, mit 3:5 in Führung zu gehen, obwohl der heute überragende Yannick Marz bereits drei Würfe ins Ziel gebracht hatte. Die Angriffsleistung wurde zwar kaum besser, doch da die Abwehr Beton angepöbeln hatte, gelangen nach etwa 20 Minuten Ausgleich und Führung (8:6). Erst in der letzten Phase der Halbzeit setzte sich der TVE auf 13:8 ab und ging etwas standesgemäßer in die Pause.

Nach Wiederbeginn minimierten sich die Fehler und schnell war ein Vorsprung herausgeworfen, der zwischen sechs und acht Toren pendelte, und dann in den letzten zehn Minuten, als die Gäste den Kopf etwas hängen ließen, zum Endstand von 33:21 ausgebaut werden konnte. Das Trainerduo Robin Erb und Sebastian Dürr gab dabei auch erstmals in dieser Saison Julius Jäger

Einsatzzeit, der sich kurz nach Rundenbeginn verletzt hatte, nun aber wieder zur Verfügung steht und sich sofort mit zwei schönen Toren bedankte.

Sebastian Dürr, der vornehmlich für die Abwehr zuständig ist, lobte diese wieder in höchsten Tönen: „An Dane Späth prallt der Angriffsauftakt ab und was zum Kreis kommt, wird von Dennis Schäfer, Yannick Marz und Dominik Sommer abgeräumt. Ohne die von uns durch Ballverluste im Angriff selbst verschuldeten Kontortore der Ispringer hätten wir heute deutlich weniger als zwanzig Treffer kassieren können.“ Zum Jahresabschluss sollte es gelingen, diese Defensivleistung auch in Eggenstein abzurufen, nur dann könnte auch dort etwas zu holen sein, vorausgesetzt allerdings, der Angriff findet auch wieder zu seiner Disziplin zurück. (we)

**Die weiteren Spiele:** Donnerstag, 12. Dezember 2019

**A-Jugend (männlich) Landesliga:** TV Eppelheim – SG Horan, 18.30 Uhr, CSSC Freitag, 13. Dezember 2019:

**D-Jugend (weiblich) Kreisliga:** ASG TSG Eintracht Plankstadt/TV Eppelheim – SG Schwarzbachtal, 18 Uhr, CSSC Samstag, 14. Dezember 2019:

**C-Jugend (männlich) Bezirksliga:** TB Neckarsteinach – TV Eppelheim, 14.10 Uhr, Vierburgenhalle in Neckarsteinach,

**Landesliga (Männer):** TSV Birkenau II – TV Eppelheim II, 16 Uhr, Langenberg-Sporthalle in Birkenau

Sonntag, 08. Dezember 2019:**E-Jugend (männlich) Kreisliga:** TSV Steinsfurt – TV Eppelheim, 11.45 Uhr, Gymnasiumhalle in Sinsheim

## TVE Gesundheitssport

### Ein kleiner Jahresrückblick unserer Männer-Sportabzeichen Gruppe.



Ganz aktuell waren wir mit unserer **Kaminhütte beim Weihnachtsdorf** vertreten und möchten uns bei unseren Gästen für ihren Besuch und gute Laune bedanken. Mit einem Lagerfeuer und einem geschützten Bereich fanden viele

zu uns und lebten mit uns das Weihnachtsdorf.

Aber auch sportlich haben wir 2019 sehr viele Akzente gesetzt: **3 qualifizierte Übungsleiter** waren jeden Montag bereit ein vielfältiges Training anzubieten. Ob Fit für die Piste/ Disziplintraining Sportabzeichen/ Yogaeinheiten/ Rückenschule, wir deckten **alle Bereiche zur Gesunderhaltung** ab. Trainingswünsche versuchen wir umzusetzen und bauen sie in Trainingseinheiten unserer Gruppe ein.

Im Jahr 2019 hatten wir wieder über **60 Sportabzeichen** zu vergeben und viele Abnahmen befreundeter Gruppen aus Nachbargemeinden sowie Polizei und Zollbewerbern. Hier sind wir stolz **14 Kampfrichter** in unserem Verein zu haben, die einen Abnahmetag reibungslos absolvieren. – 7 Abnahmetage für die Leichtathletik, 2 Tage für Schwimmen, 4 Tage Breitensport Walken sind eine ganze Menge Sonderschichten, die gerne gemacht wurden. Unsere **Trainingseinheiten** finden ab Mitte März immer am Montag auf dem Sportplatz von 18:30 bis 20 Uhr statt, nach der Platzsperrung im Herbst ab 17:30 bis 19 Uhr in der Ph-Hettinger-Halle. Zusätzlich bieten wir ab September bis Mai freitags ab 18:30 ein Krafraumtraining an.

**Helfereinsätze** unserer Gruppe sind gar nicht mehr wegzudenken. Man sollte aber hier nicht überdosieren, denn wenn der Spaß verloren geht, bricht eine wichtige Stütze weg. So sind unsere Kampfrichter auch beim Kreis sowie überregional im Einsatz und gern gesehene Helfer. Für vereinseigene Veranstaltungen wird es erwartet und mit guter Laune bekommen wir das hin. Beim Heidelberger Halbmarathon 2020 werden wir wegen des Eppelheimer Jubiläums fehlen, aber man hat nur einmal einen 1250.

Geburtstag. Der ist uns wichtig und wir werden präsent sein. – Die **Eppelheimer Putzaktion** 2019 war ebenfalls wichtig und die Aktion traf auf viel Zustimmung. Eppelheim putzt die Stadt und wir machen mit. Am 14. März 2020 findet die nächste Aktion statt: säubern kann jeder, man muss es nur machen.

Das „**Trainingslager im Neckar-Odenwald-Kreis**“ wurde natürlich auch 2019 durchgeführt. Nach anstrengenden Einheiten am Tag wurde am Abend einfach mal die Seele baumeln gelassen und miteinander gemütlich neue Ideen voraus geplant. Das hilft und stärkt unseren Gruppensgeist. 2020 werden sicherlich diese Ideen umgesetzt und neu im Programm sein.

**Dank an meine 23 Freunde und Leidensgenossen für 2019.**

Es war ein spannendes und für uns erfolgreiches Jahr und 2020 werden wir mit dem gleichen Elan an den Start gehen!

Die Leichtathletik-Abteilung ist sicher froh unsere kleine Gruppe ihr Eigen nennen zu dürfen. Mit unseren Aktionen konnte man sicher das ein oder andere Trainingsgerät mehr in Besitz nehmen und Bereiche auf dem Sportgelände auch für die Gemeinschaft weiterhin nutzen. Deshalb von mir Dank für die Unterstützung jedes Einzelnen, denn gemeinsam geht es leichter.

Neue Gesichter sind gern gesehen, zum Vorbeischauen und Schnuppern, vielleicht bleiben.

Allen wünsche ich eine schöne Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr! Der Gruppenleiter Gesundheitssport DSA Andreas Walter

Foto: TVE

## VdK

### Einladung zur Nikolausfeier

Der VdK Ortsverband Eppelheim lädt seine Mitglieder zur alljährlichen Nikolausfeier am Sonntag, den 15.12. um 15 Uhr ins Gasthaus „Sole d'oro“ recht herzlich ein.

Bei Kaffee, Kuchen und weihnachtlicher Stimmung wollen wir das Jahr gemütlich miteinander ausklingen lassen. Auch werden Ehrungen für langjährige Mitglieder vorgenommen.

Ein Fahrservice wird auch Angeboten. Wer abgeholt werden möchte soll sich melden unter der Nummer 017620963124.

Auf Ihr kommen freut sich die Vorstandschaft

## Natur und Umwelt

## KLİBA

Der **Heizspiegel für Deutschland 2019** ist da!

Der Heizspiegel für Deutschland hilft, die Energieeffizienz von Wohngebäuden beim Heizen zu bewerten – gemessen am Bundesdurchschnitt. Der Vergleich mit ähnlich großen Gebäuden bietet eine gute Hilfestellung für Verbraucher\* den Heizenergieverbrauch sowie die Höhe der Heizkosten einzuordnen.

Sind Ihre Heizkosten zu hoch?

Prüfen Sie mit dem Heizspiegel-Flyer Ihren Verbrauch und finden Sie Sparmöglichkeiten.

Der Flyer gilt für Wohngebäude. Sie können ihn nutzen, wenn:

- Sie Ihre Heizkostenabrechnung für 2018 haben.
- Ihr Haus mit Erdgas, Heizöl, Fernwärme oder Wärmepumpe beheizt wird.
- Sie eine Zentralheizung für das gesamte Haus haben.

Ab sofort für Sie als kostenloses Informationsmaterial in den Auslagen des Eppelheimer Rathauses erhältlich.



AVR

### Richtiger Umgang mit der BioEnergieTonne im Winter Die AVR Kommunal gibt Tipps gegen festfrierende Bioabfälle

**Der Winter ist da. Und der sorgt nicht nur auf den Straßen und Gehwegen für einige Herausforderungen. Viele kennen es: Bei eisigen Temperaturen kann es vorkommen, dass die Bioabfälle in der BioEnergieTonne festfrieren und nicht oder nur teilweise entleert werden können. Um das zu verhindern, gibt die AVR Kommunal folgende Tipps:**

- Bioabfälle gut abgetropft in Zeitungspapier einwickeln. Dies bindet eventuell austretende Flüssigkeiten und sorgt darüber hinaus für Luftpolster.
- Den Tonnenboden mit kleinen Zweigen, Eierkartons oder etwas Zeitungspapier auslegen. Dadurch wird verhindert, dass sich Flüssigkeit am Boden der BioEnergieTonne ansammelt und festfriert.
- Biomüll, der vor dem Einfüllen in die Tonne bereits einige Zeit im Frost verbracht hat, z.B. im Garten oder auf dem Balkon, friert in der Tonne weniger fest.
- Kurz vor Entleerung der BioEnergieTonne mit einer Schaufel oder Ähnlichem durch seitliches Herunterfahren an den Innenwänden die Abfälle lösen.
- Falls möglich, sollte die Tonne an einem witterungsgeschützten Platz wie z.B. der Garage, dem Schuppen oder an der Hauswand aufgestellt werden.
- Zu keiner Zeit sollte man zum Lösen der Abfälle heißes Wasser in die BioEnergieTonne füllen. Dieses gefriert ebenfalls und führt dadurch zu noch größeren Abfall-Rückständen. Auf keinen Fall sollte man den Biomüll in Plastiktüten verpacken, auch nicht in kompostierbare. Diese brauchen zu lange, bis sie verrotten, und können in der Bioabfallvergärungsanlage nicht vollständig biologisch abgebaut werden. Bei Fragen stehen die Abfallberater der AVR Kommunal telefonisch unter 07261 / 931-510 gerne zur Verfügung.

### Bürgerbeteiligung PHV

#### Wie soll die Zukunft des Patrick-Henry-Village aussehen? Jetzt online mitsprechen unter [www.phv-mitsprechen.de](http://www.phv-mitsprechen.de)

Auf der US-Konversionsfläche Patrick-Henry-Village entsteht ein neuer Stadtteil. Wie wird er möglichst vital und durchmischte? Welche Freiräume braucht er? Wie kann er ein Vorbild für nachhaltige Mobilität werden? Was benötigt er, um ein zukunftsfähiges Energiekonzept umzusetzen? Und wie lässt sich die Digitalisierung dort nachhaltig einsetzen? Sprechen Sie mit – entweder online unter [www.phv-mitsprechen.de](http://www.phv-mitsprechen.de) oder bei einer unserer Veranstaltungen.

#### Online-Beteiligung

**Montag, 9.12.2019 – Mittwoch, 15.01.2020**  
[www.phv-mitsprechen.de](http://www.phv-mitsprechen.de)

#### Veranstaltungen:

**Samstag, 14.12.2019 | 11.00 Uhr**  
**Info-Bustour über das Patrick-Henry-Village**  
**Abfahrt: Dezernat 16, Heidelberg**

Erkunden Sie mit der IBA Heidelberg per Bus Teile des Patrick-Henry-Village und informieren Sie sich über die neuen Planungen zum Stadtteil. Die Tour ist kostenfrei, die Teilnehmer\*innenzahl begrenzt. Nur mit vorheriger Anmeldung unter [www.phv-mitsprechen.de](http://www.phv-mitsprechen.de) oder telefonisch unter +49.6221.6586.500.

**Sonntag, 12.01.2020 | ab 11.30 Uhr**

#### Bürgerfest der Stadt Heidelberg

**Im ehemaligen PX-Store (Patrick-Henry-Village, Südeingang)**

Informieren Sie sich am 12. Januar 2020 im Rahmen des Bürgerfestes zum aktuellen Planungsstand und kommen Sie am PHV-Modell und an den Themeninseln zum Dynamischen Masterplan ins Gespräch mit den Planer\*innen des Büros KCAP und Vertreter\*innen der IBA Heidelberg und der Stadt Heidelberg. Die Veranstaltung findet auf dem PHV-Gelände statt und Sie erhalten die Möglichkeit, vor Ort ihre Hinweise und Kommentare zu den Zielen und Umsetzungsprinzipien des Dynamischen Masterplans einzubringen. Höhepunkt der Veranstaltung sind zwei Talkrunden mit dem Ersten Bürgermeister Jürgen Odszuck, Bürgermeister Hans-Jürgen Heiß und Prof. Michael Braum, Geschäftsführer der Direktor der Internationalen Bauausstellung Heidelberg. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**DIE ZUKUNFT DES  
PATRICK-HENRY-  
VILLAGE**

**JETZT ONLINE MITSPRECHEN!**

[www.phv-mitsprechen.de](http://www.phv-mitsprechen.de)

► SA 14.12. 19 | 11 UHR  
BUSTOUR ZUM PHV  
AB DEZERNAT 16  
NUR MIT ANMELDUNG

► SO 12.01.2020 | AB 11.30 UHR  
BÜRGERFEST DER STADT HEIDELBERG  
IM EHEMALIGEN PX-STORE  
PATRICK-HENRY-VILLAGE (SÜD-INGANG)

**IBA** Internationale Bauausstellung  
Heidelberg

**Heidelberg**

**PLAN-KOOPERATIV**  
erst fragen, dann planen

### Impressum

**Herausgeber:** Stadt Eppelheim

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeisterin Patricia Rebmann o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:**

G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. – Mi., Fr. 8 – 17 Uhr;  
Do. 8 – 18 Uhr; Sa. 8 – 12 Uhr  
Abonnement: [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)  
Die Kündigung des Abonnements ist zum Halbjahresende mit einer Frist von 6 Wochen möglich.

**Bildnachweise:**

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

### Nachhaltigkeit

#### Papier

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu ca. 75 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

#### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**

[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)